



Bedienungsanleitung
Instruction Manual
Handleiding
Mode d'emploi
Manuale di istruzioni
دليل التعليمات



Mikrowelle
Microwave Oven
Micro-ondes
Forno a microonde
Microgolfoven
فرن ميكروويف
SH-MW19 & SH-MW20

Lesen Sie sich diese Anweisungen vor Inbetriebnahme und Gebrauch des Geräts sorgfältig durch.

VORSICHTSMASSNAHMEN, UM ZU VERMEIDEN, MÖGLICHER ÜBERMÄSSIGER MIKROWELLENSTRAHLUNG AUSGESETZT ZU SEIN

1. Versuchen Sie nicht, das Gerät mit geöffneter Tür zu bedienen, da Sie sonst schädlicher Mikrowellenstrahlung ausgesetzt werden können. Es ist wichtig, die Sicherheitsverriegelung nicht zu umgehen oder zu manipulieren.
2. Achten Sie darauf, dass sich keine Gegenstände zwischen der Stirnfläche der Mikrowelle und der Tür befinden, und dass sich keine Verschmutzungen oder Rückstände von Reinigungsmitteln auf den Dichtflächen ablagern.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Die Tür muss sich ordnungsgemäß schließen lassen und darf keine Dellen oder andere Anzeichen einer Beschädigung
 - a) an der Türe,
 - b) an Scharnieren und Verriegelungen (defekt oder locker) sowie
 - c) an Türdichtungen und Dichtflächen aufweisen.
4. Das Gerät darf ausschließlich von einer qualifizierten Fachkraft angepasst oder repariert werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei Verwendung von elektrischen Geräten sind grundlegende Sicherheitshinweise zu beachten, einschließlich der folgenden:

WARNUNG! Um das Risiko eines Stromschlags, Brands oder von Verbrennungen und anderen Verletzungen zu reduzieren, beachten Sie folgende Anweisungen:

1. Lesen Sie sich alle Anweisungen vor Verwendung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.
2. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Das Gerät darf nicht mit ätzenden Chemikalien oder Dämpfe in Berührung kommen. Diese Mikrowelle wurde für das Erhitzen, Kochen und Trocknen von Lebensmitteln konzipiert. Es eignet sich nicht für den Industrie- oder Laborgebrauch.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es leer ist.
4. Betreiben Sie das Gerät niemals mit beschädigtem Netzkabel oder -stecker bzw. wenn es Funktionsstörungen aufweist oder heruntergefallen ist. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Vertriebspartner oder ähnlich qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
5. **WARNUNG!** Kinder dürfen das Gerät nur dann bedienen, wenn sie ausreichend im Umgang mit dem

Gerät unterwiesen wurden, es sicher verwenden können und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.

6. **WARNUNG!** Wenn das Gerät im Kombinationsmodus betrieben wird, dürfen Kinder es aufgrund der entstehenden hohen Temperaturen nur unter der Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
7. Beachten Sie Folgendes, um das Risiko eines Brands im Garraum zu reduzieren.
 - Lassen Sie das Gerät beim Erwärmen von Speisen in Kunststoff- oder Pappbehältern nicht unbeaufsichtigt, da sich diese entzünden können.
 - Entfernen Sie Drahtverschlüsse von Kunststoff- oder Pappbeuteln, bevor Sie diese in das Gerät geben.
 - Sollte Rauch austreten, schalten Sie oder stecken Sie das Gerät aus und lassen Sie die Tür geschlossen, um eventuelle Flammen zu ersticken.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht, um etwas darin zu lagern. Lassen Sie keine Papierprodukte, Kochgeschirr oder Lebensmittel im Garraum, wenn das Gerät nicht in Verwendung ist.
 - Das Gerät ist dazu bestimmt, Speisen und Getränke zu erhitzen. Vom Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidungsstücken und vom Erwärmen von Wärmekissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern und ähnlichem geht ein Verletzungs- und Brandrisiko aus.
8. **WARNUNG!** Flüssigkeiten und Speisen dürfen nicht in geschlossenen Behältern erhitzt werden, da diese bersten können.
9. Das Erhitzen von Getränken in der Mikrowelle kann zu einem eruptiven Siedeverzug führen. Bei der Handhabung des Behälters ist Vorsicht geboten.
10. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Frittieren von Lebensmitteln. Heißes Öl kann die Bestandteile des Geräts und das Kochgeschirr beschädigen und sogar zu Hautverbrennungen führen.
11. Eier in der Schale und ganze hartgekochte Eier sollten nicht im Gerät erhitzt werden, da diese auch nach dem Erwärmen noch bersten können.
12. Stechen Sie Lebensmittel mit dicker Haut oder Schale wie Kartoffeln, ganze Kürbisse, Äpfel oder Esskastanien ein, bevor Sie diese garen.
13. Um Verbrennungen zu vermeiden, muss der Inhalt von Fläschchen und Gläsern für Säuglinge umgerührt oder geschüttelt werden und die Temperatur muss vor dem Verzehr überprüft werden.
14. Das Kochgeschirr kann durch die von den erhitzten Speisen übertragene Wärme heiß werden. Verwenden Sie bei Bedarf einen Topflappen, um das Kochgeschirr zu entnehmen.
15. Stellen Sie sicher, dass das Kochgeschirr mikrowelleneeignet ist.
16. **WARNUNG!** Es ist gefährlich, wenn fachlich nicht qualifizierte Personen Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen, bei denen eine vor Mikrowellenstrahlung schützende Abdeckung entfernt wird.
17. Diese Mikrowelle entspricht der Norm EN 55011 / CISPR 11 und wird als Gerät der Gruppe 2, Klasse B eingestuft. Gruppe 2 umfasst sämtliche ISM-HF-Geräte, in denen Hochfrequenzenergie im Frequenzbereich von 9 kHz bis 400 GHz absichtlich erzeugt und in Form von elektromagnetischer Strahlung mit induktiver und/oder kapazitiver Kopplung zur Behandlung von Material, zu Prüf-/Analysezwecken oder zur Übertragung elektromagnetischer Energie verwendet wird. Geräte der Klasse B sind Geräte, die zur Verwendung in Wohnbereichen sowie solchen Bereichen geeignet sind, die direkt an ein Niederspannungs-Versorgungsnetz zur Versorgung von Wohngebäuden angeschlossen sind.
18. Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn sie werden beaufsichtigt oder wurden bezüglich des sicheren Gebrauchs des

Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person unterwiesen.

19. Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
20. Das Gerät darf ausschließlich freistehend verwendet werden.
21. **WARNUNG!** Installieren Sie das Gerät nicht über einem Herd oder einer anderen Wärmequelle, da es dadurch beschädigt werden und die Garantie ihre Gültigkeit verlieren kann.
22. Das Gerät darf nicht in einen Schrank gestellt werden.
23. Während des Betriebs können die Tür oder die Außenflächen des Geräts heiß werden.
24. **WARNUNG!** Zugängliche Bestandteile können während des Betriebs heiß werden. Halten Sie kleine Kinder von dem Gerät fern.
25. Dieses Gerät wird während des Betriebs heiß. Achten Sie darauf, die Heizelemente im Gerät nicht zu berühren.
26. Während des Betriebs können Teile des Geräts eine hohe Temperatur erreichen.
27. Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn sie werden beaufsichtigt oder wurden im Gebrauch des Geräts unterwiesen.
28. **WARNUNG!** Wenn die Tür oder die Türdichtung beschädigt wurde, darf das Gerät nicht mehr verwendet werden, bis es von einer fachlich qualifizierten Person repariert wurde.
29. Das Gerät darf nicht mithilfe einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben werden.
30. Das Gerät ist nur für den Haushaltsgebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt.
31. Entfernen Sie niemals die Abstandshalter auf der Rückseite oder an den Seiten, da sie für die Einhaltung des Mindestabstands zu Wänden sorgen, der zur Luftzirkulation notwendig ist.
32. Fixieren Sie den Drehteller, bevor Sie das Gerät bewegen, um Beschädigungen zu vermeiden.
33. **VORSICHT!** Es ist gefährlich, wenn fachlich nicht qualifizierte Personen Netzkabel und Leuchtmittel austauschen, oder Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen, da dabei die vor Mikrowellenstrahlung schützende Abdeckung entfernt werden muss. Bringen Sie das Gerät in diesen Fällen zu unserem Servicecenter.
34. Das Gerät ist ausschließlich dazu bestimmt, Lebensmittel aufzutauen, zu erwärmen und zu dünsten.
35. Verwenden Sie Ofenhandschuhe, um aufgewärmte Lebensmittel zu entnehmen.
36. Vorsicht! Es entweicht Dampf, wenn Deckel oder Folien entfernt werden.
37. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
38. Sollte Rauch austreten, schalten oder stecken Sie das Gerät aus und lassen Sie die Tür geschlossen, um eventuelle Flammen zu ersticken.

AUFBAUANLEITUNG

1. Vergewissern Sie sich, dass sämtliches Verpackungsmaterial von der Türinnenseite entfernt wurde.
2. **WARNUNG!** Überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Schäden wie eine falsch eingestellte oder verbogene Tür, beschädigte Türdichtungen und Dichtflächen, defekte oder lockere Türscharniere und

Verriegelungen sowie Dellen im Garraum oder in der Tür. Wenn das Gerät beschädigt ist, verwenden Sie es nicht mehr und wenden Sie sich an eine qualifizierte Servicefachkraft.

3. Das Gerät muss auf eine ebene, stabile Fläche gestellt werden, welche mit dem maximal beladenen Gerät belastet werden kann.
4. Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem Wärme oder Feuchtigkeit entsteht, oder an dem sich brennbaren Materialien befinden.
5. Damit das Gerät ordnungsgemäß funktionieren kann, muss es über ausreichend Luftzirkulation verfügen. Das Gerät benötigt einen Abstand von 20 cm nach oben sowie 5 cm zu den Seiten. Die Rückseite des Geräts muss sich nah an einer Wand befinden. Die Öffnungen am Gerät dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden. Die Standfüße dürfen nicht entfernt werden.
6. Das Gerät darf nur verwendet werden, wenn Glasdrehteller, Rollenring und Mitnehmer korrekt eingesetzt sind.
7. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt ist und dass es nicht unter dem Gerät oder auf heißen oder scharfkantigen Flächen liegt.
8. Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, damit das Gerät im Notfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

ANWEISUNGEN ZUR ERDUNG

Dieses Gerät muss geerdet sein. Dieses Gerät ist mit einem Kabel ausgestattet, das über eine Erdungsleitung mit einem Erdungsstecker verfügt. Der Stecker muss in eine Steckdose gesteckt werden, die korrekt installiert und geerdet wurde. Im Falle eines elektrischen Kurzschlusses reduziert eine Erdung das Risiko eines Stromschlags, da der elektrische Strom abgeleitet werden kann. Für das Gerät sollte eine eigene Sicherung verwendet werden. Wenn das Gerät mit Hochspannung betrieben wird, kann es zu einem Brand oder einer anderen Störung kommen, wodurch das Gerät beschädigt werden kann.

WARNUNG! Unsachgemäße Verwendung des Erdungssteckers kann zu einem Stromschlag führen.

Hinweis:

1. Sollten Sie Fragen in Bezug auf die Erdung oder die Anweisungen zur Elektrik haben, wenden Sie sich an eine qualifizierte Elektrofachkraft oder Servicefachkraft.
2. Weder Hersteller noch Händler können für Personen- oder Geräteschäden haften, die durch Nichtbeachten der korrekten elektrischen Anschlussverfahren entstehen.

Die Verkabelung des Netzsteckers entspricht der folgenden Farbzurordnung:

Grün und gelb = ERDUNG

Blau = NEUTRAL

Braun = PHASE

FUNKSTÖRUNG

Das Verwenden des Geräts kann zu Störungen von Radio-, TV- und ähnlichen Geräten führen. Sollte es zu einer Störung kommen, kann diese durch die folgenden Maßnahmen reduziert oder behoben werden:

1. Reinigen Sie die Tür und die Dichtflächen des Geräts.
2. Passen Sie die Antenne Ihres Radios oder Fernsehers an.

3. Stellen Sie das Gerät an einem anderen Ort auf, beachten Sie dabei den Receiver.
4. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe des Receivers auf.
5. Stecken Sie das Gerät in eine andere Steckdose, damit Gerät und Receiver durch unterschiedliche Stromkreise versorgt werden.

BEVOR SIE SICH AN EINE SERVICESTELLE WENDEN

Befolgen Sie folgende Schritte, bevor Sie sich an eine Servicestelle wenden:

- Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig angeschlossen ist. Sollte das nicht der Fall sein, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, warten Sie 10 Sekunden und stecken Sie den Netzstecker wieder richtig ein.
- Überprüfen Sie, ob eine Sicherung durchgebrannt ist oder der Fehlerstromschutzschalter ausgelöst wurde. Sollten diese ordnungsgemäß aussehen, testen Sie die Steckdose mit einem anderen Gerät.
- Überprüfen Sie, ob das Bedienfeld richtig programmiert und die Zeitschaltuhr eingestellt wurde.
- Überprüfen Sie, ob die Tür richtig geschlossen ist, sodass der Schließmechanismus eingerastet ist. Wenn die Tür nicht richtig geschlossen ist, entsteht keine Mikrowellenenergie im Inneren des Geräts.

SOLLTE KEINER DIESER SCHRITTE DIE STÖRUNG BEHEBEN, WENDEN SIE SICH AN EINE QUALIFIZIERTE ELEKTROFACHKRAFT. VERSUCHEN SIE NICHT, DAS GERÄT SELBST ANZUPASSEN ODER ZU REPARIEREN.

ANWEISUNGEN ZUR ZUBEREITUNG

1. Legen Sie die Lebensmittel sorgfältig auf. Legen Sie die größten Lebensmittel an den äußeren Rand des Geschirrs.
2. Beachten Sie die Gardauer. Erwärmen Sie die Lebensmittel zunächst mit der minimalen Gardauer und erhöhen Sie diese dann bei Bedarf. Zu stark gekochte Lebensmittel können zu rauchen oder brennen beginnen.
3. Decken Sie die Lebensmittel beim Erwärmen ab. Das Abdecken verhindert ein Verspritzen der Lebensmittel und hilft dabei, diese gleichmäßig zu erwärmen.
4. Wenden Sie die Lebensmittel während der Gardauer, um das Erwärmen von Speisen wie Huhn oder Hamburger zu beschleunigen. Große Speisen wie ein Braten müssen mindestens einmal gewendet werden.
5. Speisen wie Fleischklößchen sollten nach der Hälfte der Gardauer umgedreht und so neu platziert werden, dass jene, die in der Mitte liegen, an den Rand gelegt werden.

KOCHGESCHIRR

1. Mikrowellen können Metall nicht durchdringen. Verwenden Sie nur mikrowellengeeignetes Geschirr. Metallbehälter für Speisen und Getränke dürfen nicht in der Mikrowelle verwendet werden. Diese Anweisung gilt nicht, wenn der Hersteller Informationen zu Metallbehältern angibt, die für das Kochen in der Mikrowelle geeignet sind.
2. Mikrowellen können nicht durch Metall dringen. Deshalb sollte kein Metallgeschirr oder Geschirr mit Metallrand verwendet werden.

3. Verwenden Sie keine wiederverwerteten Papierprodukte, da diese kleine Metallteile enthalten können, die Funken und/oder einen Brand auslösen können.
4. Rundes/ovales Geschirr eignet sich besser als eckiges/längliches, da Lebensmittel in den Ecken stärker erhitzt werden.
5. Schmale Alufolienstreifen können verwendet werden, um freiliegende Stellen abzudecken. Achten Sie dabei jedoch darauf, dass Sie nicht zu viel Folie verwenden und dass Sie einen Mindestabstand von 2,5 cm zwischen Folie und Garraum einhalten.

Diese Tabelle dient als allgemeine Orientierung zur Wahl des richtigen Geschirrs.

GESCHIRR	MIKROWELLE
hitzebeständiges Glas	ja
nicht hitzebeständiges Glas	nein
hitzebeständige Keramik	ja
mikrowellengeeigneter Kunststoff	ja
Küchenrolle	ja
Metallbehälter	nein
Metallgestell	nein
Alufolie und Behälter aus Alufolie	nein

SPEZIFIKATIONEN

Leistungsaufnahme	230-240V/50Hz, 1100W(Mikrowelle)
Ausgangsleistung	700W
Betriebsfrequenz	2450MHz
Äußere Abmessungen	243mm(H)×446mm(W)×359mm(D)
Abmessungen des Ofenraums	203mm(H)×304mm(W)×309mm(D)
Garraumvolumen	20Liter
Standby-Modus	0,8 W

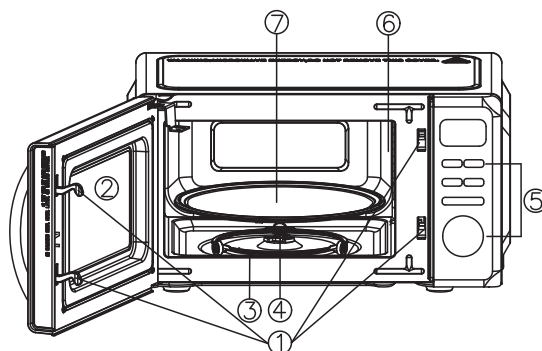
HINWEIS: Der maximale Zeitraum, nach dem das Gerät automatisch in den Standby-Modus wechselt, beträgt 20 Minuten.

PRODUKTDIAGRAMM

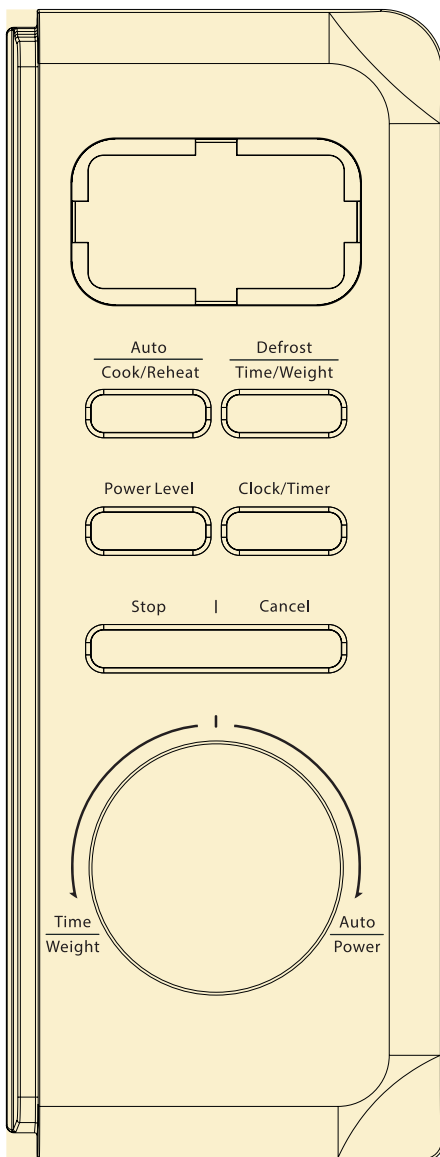
1. Tür-Sicherheitsschloss-System
2. Fenster des Backofens
3. Walzenring
4. Welle
5. Bedienfeld
6. Wellenleiter

(Bitte entfernen Sie die Glimmerplatte, die den Wellenleiter abdeckt, nicht.)

7. Glastablett



BEDIENFELD



- **ANZEIGEBILDSCHIRM**

Zeit, Leistung und Anzeigen werden angezeigt.

- **AUTO/KOCHEN/AUFWÄRMEN**

Drücken Sie diese Taste, um die Menüs für das automatische Garen auszuwählen.

- **ABTAUEN/ZEIT/GEWICHT**

Drücken Sie einmal, um die Speisen zeitabhängig aufzutauen.

Drücken Sie zweimal, um die Lebensmittel nach Gewicht aufzutauen.

- **LEISTUNGSSTUFE**

Drücken Sie diese Taste, um die Leistungsstufe zu wählen.

- **CLOCK/TIMER**

Drücken Sie diese Taste, um die Uhrzeit einzustellen.

Drücken Sie diese Taste, um die Timerfunktion einzustellen.

- **STOP/CANCEL**

Drücken Sie einmal, um den Garvorgang vorübergehend abubrechen, oder zweimal, um ihn ganz abubrechen.

- **ZEIT / GEWICHT / AUTO / LEISTUNG (Drehknopf)**

Drehen Sie die Taste, um Zeit, Gewicht oder Portionen einzustellen.

- **START/+30 SEC**

Drücken Sie die Taste, um Garprogramme zu starten.

Drücken Sie diese Taste, um das Schnellkochprogramm einzustellen.

BETRIEBSANLEITUNG

- Wenn der Ofen zum ersten Mal eingesteckt wird, ertönt ein "BE" und auf dem Display wird "12:00" angezeigt.
- Während der Einstellung kehrt das System in den Standby-Modus zurück, wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Bedienung erfolgt.
- Wenn Sie während des Garvorgangs einmal die Taste STOP/CANCEL drücken, wird das Programm unterbrochen und mit der Taste START/+30 SEC fortgesetzt. Wenn Sie jedoch zweimal die Taste STOP/CANCEL drücken, wird das Programm abgebrochen.
- Nach Beendigung des Garvorgangs erscheint auf dem Display die Anzeige Ende und alle zwei Minuten ertönt ein Signalton, um den Benutzer daran zu erinnern, bis er eine beliebige Taste drückt oder die Tür öffnet.
- Wenn Sie während des Betriebs eine gültige Taste drücken, ertönt der Summer einmal, aber wenn Sie eine ungültige Taste drücken, ertönt der Summer zweimal.

Einstellen der Uhr

Dies ist eine 24- oder 12-Stunden-Uhr. Sie können die Uhrzeit im 24- oder 12-Stunden-Zyklus einstellen, indem Sie die Taste CLOCK/TIMER im Standby-Modus drücken.

1. Halten Sie im Standby-Modus die Taste CLOCK/TIMER 3 Sekunden lang gedrückt und drücken Sie dann wiederholt die Taste, um die 24- oder 12-Stunden-Uhr auszuwählen.
2. Drehen Sie den TIME/WEIGHT/AUTO/POWER-Regler, um die Stundenzahl einzustellen.
3. Drücken Sie zur Bestätigung einmal die Taste CLOCK/TIMER oder START/+30 SEC.
4. Drehen Sie den TIME/WEIGHT/AUTO/POWER-Regler, um die Minutenzahl einzustellen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung einmal die Taste CLOCK/TIMER oder START/+30 SEC.

Einstellung des Timers

1. Drücken Sie im Standby-Modus oder während des Kochens einmal die Taste CLOCK/TIMER.
2. Drehen Sie den TIME/WEIGHT/AUTO/POWER-Regler, um die gewünschte Zeit einzustellen. Die Zeit reicht von 10 Sekunden bis 95 Minuten.
3. Drücken Sie zur Bestätigung einmal die Taste START/+30 SEC.

HINWEIS: Wenn der Countdown endet, ertönt ein Signalton, um Sie daran zu erinnern. Während des Countdowns können Sie die Timerzeit durch einmaliges Drücken der Taste CLOCK/TIMER überprüfen. Sie können das Programm abbrechen, indem Sie die Taste STOP/CANCEL drücken, wenn die voreingestellte Zeit angezeigt wird.

Kochen in der Mikrowelle

1. Drücken Sie im Standby-Modus wiederholt die Taste POWER LEVEL, um die Leistungsstufe auszuwählen.
2. Drehen Sie den TIME/WEIGHT/AUTO/POWER-Regler, um die Garzeit einzustellen. Die Zeit reicht von 10 Sekunden bis 95 Minuten.
3. Drücken Sie zum Starten die Taste START/+30 SEC.

Drücken Sie die Taste POWER LEVEL, um die Leistungsstufe auszuwählen:

Drücken Sie POWER LEVEL	Leistung (Display)	Drücken Sie POWER LEVEL	Leistung (Display)
Einmal	100% (P100)	7 Mal	40% (P-40)
Zweimal	90% (P-90)	8 Mal	30% (P-30)
3 Mal	80% (P-80)	9 Mal	20% (P-20)
4 Mal	70% (P-70)	10 Mal	10% (P-10)
5 Mal	60% (P-60)	11 Mal	0% (P-00)
6 Mal	50% (P-50)		

HINWEIS: Während des Kochens können Sie die aktuelle Leistungsstufe durch Drücken der Taste POWER LEVEL überprüfen.

Express-Kochen

Mit dieser Funktion können Sie den Backofen so programmieren, dass er Speisen bequem mit 100 % Leistung mikrowellengeeignet macht.

Der erste Weg:

Drücken Sie im Standby-Modus wiederholt die Taste START/+30 SEC, um die Garzeit einzustellen (jede Betätigung erhöht die Zeit um 30 Sekunden und kann bis zu 95 Minuten dauern), der Backofen beginnt dann automatisch zu arbeiten.

Der zweite Weg:

1. Drehen Sie im Standby-Modus den TIME/WEIGHT/AUTO/POWER-Regler, um die Garzeit einzustellen. Die Zeit reicht von 10 Sekunden bis 95 Minuten.
2. Drücken Sie zum Starten die Taste START/+30 SEC.

Funktion +30 SEC.

Beim Garen in der Mikrowelle und beim Expressgaren können Sie die Garzeit durch

Drücken der Taste START/+30 SEC. um jeweils 30 Sekunden verlängern, bis zu 95 Minuten.

HINWEIS: In den Menüs Zeitabtauung, Gewichtsabtauung und Automatisches Garen kann keine Garzeit hinzugefügt werden.

Zeit Abtauen

1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste DEFROST/TIME/WEIGHT einmal.
2. Drehen Sie den TIME/WEIGHT/AUTO/POWER-Regler, um die Abtauzeit einzustellen. Die Zeit reicht von 10 Sekunden bis 95 Minuten.
3. Drücken Sie zum Starten die Taste START/+30 SEC.

HINWEIS: Während des Auftauens hält das System an, um Sie daran zu erinnern, die Speisen umzudrehen; danach drücken Sie die Taste START/+30 SEC, um fortzufahren.

Gewicht abtauen

Die Auftauzeit und die Leistungsstufe werden automatisch eingestellt, sobald das Gewicht der Lebensmittel programmiert ist. Das Gewicht der gefrorenen Lebensmittel reicht von 100 g bis 1800 g.

1. Drücken Sie im Standby-Modus zweimal die Taste DEFROST/TIME/WEIGHT.
2. Drehen Sie den TIME/WEIGHT/AUTO/POWER-Regler, um das Gewicht der Lebensmittel einzustellen.
3. Drücken Sie zum Starten die Taste START/+30 SEC.

HINWEIS: Während des Auftauens hält das System an, um Sie daran zu erinnern, die Speisen umzudrehen; danach drücken Sie die Taste START/+30 SEC, um fortzufahren.

Kindersicherung

Das Schloss verhindert die unbeaufsichtigte Bedienung durch Kinder.

Zum Einschalten der Kindersicherung: Wenn im Standby-Modus mehr als eine Minute lang keine Bedienung erfolgt, schaltet der Backofen automatisch in den Kindersicherungsmodus, und die Kontrollleuchte für die Kindersicherung leuchtet auf. Im Zustand der Kindersicherung sind alle Tasten deaktiviert,

Abbrechen: Öffnen und schließen Sie im Kindersicherungsmodus einmal die Backofentür, um das Programm abubrechen; die Kontrollleuchte der Kindersicherung erlischt.

Automatisch kochen

Für die folgenden Speisen oder Gararten ist es nicht erforderlich, die Garzeit und die

Leistung zu programmieren. Es genügt, die Art der Lebensmittel, die Sie garen möchten, sowie das Gewicht oder die Portionen der Lebensmittel anzugeben.

1. Drücken Sie im Standby-Modus wiederholt die Taste AUTO/COOK/REHEAT, um den Lebensmittelcode auszuwählen.
2. Drehen Sie den TIME/WEIGHT/AUTO/POWER-Drehregler, um das Gewicht der Speisen oder die Portionen einzustellen.
3. Drücken Sie zum Starten die Taste START/+30 SEC.

Automatische Kochmenüs:

Code	Menü	Hinweis
A-1	Kaffee (200 ml/Tasse, 1-3 Tassen)	Das Ergebnis des automatischen Garens hängt von Faktoren wie Spannungsschwankungen, Form und Größe der Speisen, Ihren persönlichen Vorlieben hinsichtlich des Gargrads bestimmter Speisen und sogar davon ab, wie gut Sie die Speisen in den Ofen schieben. Wenn Sie das Ergebnis nicht ganz zufriedenstellend finden, passen Sie die Garzeit bitte entsprechend an.
A-2	Kartoffel (230 g/Portion, 1-2 Portionen)	
A-3	Wiedererwärmen (200-800 g)	
A-4	Fisch (200-600 g)	
A-5	Popcorn (99 g)	
A-6	Pizza (150 g, 300 g, 450 g)	

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen.
2. Halten Sie den Garraum sauber. Sollten ausgelaufene Flüssigkeiten oder Spritzer an den Wänden haften, wischen Sie diese mit einem feuchten Tuch ab. Bei starken Verschmutzungen kann ein mildes Reinigungsmittel verwendet werden. Vermeiden Sie die Verwendung von Aerosolen oder anderen aggressiven Reinigungsmitteln, da diese Flecken oder Kratzer hinterlassen und die Tür trüben könnten.
3. Die äußeren Flächen des Geräts sollten mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Um eine Beschädigung der Betriebsbestandteile im Gerät zu vermeiden, darf kein Wasser in die Lüftungsschlitze gelangen.
4. Wischen Sie Tür und Fenster von beiden Seiten, die Türdichtungen und angrenzende Teile mit einem feuchten Tuch, um etwaige Verschmutzungen zu entfernen. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
5. Es darf kein Dampfreiniger verwendet werden.
6. Das Bedienfeld darf nicht nass werden. Reinigen Sie es mit einem weichen, feuchten Tuch. Lassen Sie die Tür während der Reinigung des Bedienfelds offen, um ein versehentliches Einschalten des Geräts zu verhindern.
7. Sollte Dampf an der Innen- oder Außenseite der Tür kondensieren, wischen Sie die betroffenen Flächen mit einem weichen Tuch ab. Dazu kann es kommen, wenn das Gerät bei hoher Feuchtigkeit betrieben wird. Dies ist normal.
8. Gelegentlich muss der Glasdrehsteller zur Reinigung entfernt werden. Reinigen Sie ihn in warmem Seifenwasser oder in einer Geschirrspülmaschine.

9. Rollenring und Geräteboden sollten regelmäßig gereinigt werden, um übermäßigen Lärm zu vermeiden. Wischen Sie den Boden einfach mit einem milden Reinigungsmittel ab. Der Rollenring kann in mildem Seifenwasser oder in der Geschirrspülmaschine gereinigt werden. Achten Sie darauf, den Rollenring anschließend wieder korrekt in das Gerät einzusetzen.
10. Sie können Gerüche neutralisieren, indem Sie eine mikrowelleneignete Schüssel gefüllt mit ca. 250 ml Wasser sowie dem Saft und der Schale einer Zitrone in das Gerät stellen und das Gerät für 5 Minuten einschalten. Wischen Sie den Garraum gründlich mit einem weichen Tuch trocken.
11. Sollte das Leuchtmittel defekt sein, wenden Sie sich zum Austauschen an den Kundendienst.
12. Das Gerät sollte regelmäßig gereinigt und Lebensmittelrückstände entfernt werden. Wird das Gerät nicht sauber gehalten, kann die Oberfläche beschädigt und so die Lebensdauer des Geräts reduziert werden. Zudem könnte dies zu Gefahrensituationen führen.
13. Entsorgen Sie das Gerät nicht im Hausmüll, sondern bei den speziellen Entsorgungsstellen Ihrer Gemeinde.

Technische Daten

Spannung: 230-240V ~ 50Hz
 Nenneingangsleistung: 1100 W
 Ausgangsleistung: 700 W
 Frequenz: 2450 MHz



Entsorgung



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro- oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsabfällen getrennt entsorgt werden muss.

Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; deutsch: Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) (2012/19/EU) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.

Please read these instructions carefully before installing and operating the oven.

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

1. Do not attempt to operate this oven with the door open since open-door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.
2. Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
3. Do not operate the oven if it is damaged. It is very important that the oven door close properly and that there is no damage to the
 - a) Door (including any bent),
 - b) Hinges and latches (broken or loosened),
 - c) Door seals and sealing surfaces.
4. The oven should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance basic safety precautions should be followed, including the following:

WARNING!--To reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive microwave energy:

1. Read all instructions before using the appliance and keep for future reference.
2. Use this appliance only for its intended use as described in the manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat, cook or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use.
3. Do not operate the oven when empty.
4. Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
5. **WARNING!**--Only allow children to use the oven without supervision when adequate

instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.

6. To reduce the risk of fire in the oven cavity:
 - When heating food in plastic or paper container, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
 - Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing bag in oven.
 - If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
 - Do not use the cavity for storage purposes. Do not leave paper products, cooking utensils, or food in the cavity when not in use.
 - The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
7. **WARNING!**--Liquid or other food must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
8. Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care has to be taken when handle the container.
9. Do not fry food in the oven. Hot oil can damage oven parts and utensils and even result in skin burns.
10. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.
11. Pierce foods with heavy skins such as potatoes, whole squashes, apples and chestnuts before cooking.
12. The contents of feeding bottles and baby food jars should be stirred or shaken and the temperature should be checked before serving in order to avoid burns.
13. Cooking utensils may become hot because of heat transferred from the heated food. Potholders may be needed to handle the utensil.
14. Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in microwave oven.
15. **WARNING!**--It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation which involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.
16. This product is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of Group 2 which contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment. For Class B equipment is equipment suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network

which supplies buildings used for domestic purpose.

17. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
18. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
19. The microwave oven is only used in freestanding.
20. **WARNING!**--Do not install oven over a range cook top or other heat-producing appliance. if installed could be damaged and the warranty would be avoid .
21. The microwave oven must not be placed in the cabinet.
22. **WARNING!**--The appliance and its accessible parts become hot during use.
23. **WARNING!**--Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away.
24. During use the appliances becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven, for cooking ranged and ovens.
25. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
26. The appliance shall be placed against a wall.
27. Appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
28. **WARNING!**--If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.
29. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
30. The microwave oven is for household use only and not for commercial use.
31. Never remove the distance holder in the back or on the sides, as it ensures a minimum distance from the wall for air circulation.
32. Please secure the turntable before you move the appliance to avoid damages.
33. **CAUTION!**--It is dangerous to repair or maintain the appliance by no other than a specialist because under these circumstances the cover have to be removed which assures protection against microwave radiation. This applies to changing the power cord or the lighting as well. Send the appliance in these cases to our service centre.
34. The microwave oven is intended for defrosting, cooking and steaming of food only.
35. Use gloves if you remove any heated food.
36. Caution! Steam will escape, when opening lids or wrapping foil.
37. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and

knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.

38. If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.

INSTALLATION GUIDE

1. Make sure that all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. **WARNING!**--Check the oven for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and latches and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the oven and contact qualified service personnel.
3. This microwave oven must be placed on a flat, stable surface to hold its weight and the heaviest food likely to be cooked in the oven.
4. Do not place the oven where heat, moisture, or high humidity are generated, or near combustible materials.
5. For correct operation, the oven must have sufficient airflow. Allow minimum 20cm of free space necessary above the top surface of the oven and 5cm at both sides. The microwave oven rear plate must be placed close to the wall. Do not cover or block any openings on the appliance. Do not remove feet.
6. Do not operate the oven without glass tray, roller support, and shaft in their proper positions.
7. Make sure that the power supply cord is undamaged and does not run under the oven or over any hot or sharp surface.
8. The socket must be readily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.
9. Do not use the oven outdoors.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. This oven is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. It must be plugged into a wall receptacle that is properly installed and grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. It is recommended that a separate circuit serving only the oven be provided. Using a high voltage is dangerous and may result in a fire or other

accident causing oven damage.

WARNING!—Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

Note:

1. If you have any questions about the grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician or service person.
2. Neither the manufacturer nor the dealer can accept any liability for damage to the oven or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures.

The wires in this cable main are colored in accordance with the following code:

Green and Yellow = EARTH

Blue = NEUTRAL

Brown = LIVE

RADIO INTERFERENCE

Operation of the microwave oven can cause interference to your radio, TV, or similar equipment. When there is interference, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:

1. Clean door and sealing surface of the oven.
2. Reorient the receiving antenna of radio or television.
3. Relocate the microwave oven with respect to the receiver.
4. Move the microwave oven away from the receiver.
5. Plug the microwave oven into a different outlet so that microwave oven and receiver are on different branch circuits.

BEFORE CALLING FOR SERVICE

Before asking for service, please check each item below:

- Check to ensure the oven is plugged in securely. If not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds, and plug it in again securely.
- Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.
- Check to ensure the control panel is programmed correctly and the timer is set.
- Check to ensure the door is securely closed, engaging the door lock system. If the door is not properly closed, the microwave energy will not flow inside.

IF NONE OF THE ABOVE RECTIFIES THE SITUATION, THEN CONTACT A

QUALIFIED TECHNICIAN. DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR THE OVEN YOURSELF.

COOKING TECHNIQUES

1. Arrange food carefully. Place thickest areas towards outside of dish.
2. Watch cooking time. Cook for the shortest amount of time indicated and add more as needed. Food severely overcooked can smoke or ignite.
3. Cover foods while cooking. Covers prevent spattering and help foods to cook evenly.
4. Turn foods over once during microwave cooking to speed cooking of such foods as chicken and hamburgers. Large items like roasts must be turned over at least once.
5. Rearrange foods such as meatballs halfway through cooking both from top to bottom and from the center of the dish to the outside.

COOKING UTENSILS GUIDE

1. Microwave cannot penetrate metal. Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens. Metallic containers for food and beverages are not allowed during microwave cooking. This requirement is not applicable if the manufacturer specifies size and shape of metallic containers suitable for microwave cooking.
2. Microwave cannot penetrate metal, so metal utensils or dishes with metallic trim should not be used.
3. Do not use recycled paper products when microwave cooking, as they may contain small metal fragments which may cause sparks and/or fires.
4. Round /oval dishes rather than square/oblong ones are recommend, as food in corners tends to overcook.
5. Narrow strips of aluminum foil may be used to prevent overcooking of exposed areas. But be careful don't use too much and keep a distance of 1 inch (2.54cm) between foil and cavity.

The list below is a general guide to help you select the correct utensils.

Cookware	Microwave Cooking
Heat-Resistant Glass	Yes
Non Heat-Resistant Glass	No
Heat-Resistant Ceramics	Yes

Microwave–Safe Plastic Dish	Yes
Kitchen Paper	Yes
Metal Tray	No
Metal Rack	No
Aluminum Foil & Foil Containers	No

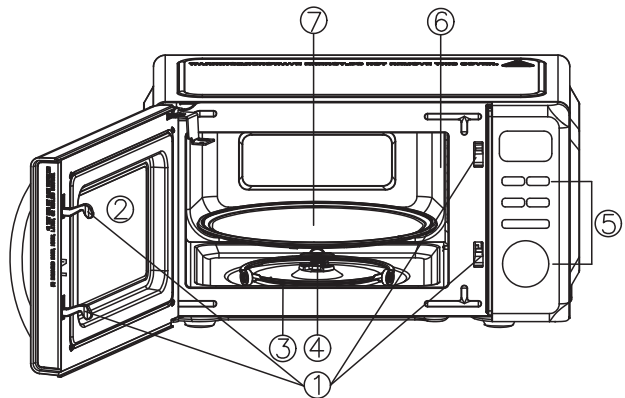
SPECIFICATIONS

Power Consumption	230-240V/50Hz, 1100W(microwave)
Output	700W
Operation Frequency	2450MHz
Outside Dimensions	243mm(H)×446mm(W)×359mm(D)
Oven Cavity Dimensions	203mm(H)×304mm(W)×309mm(D)
Oven Capacity	Compact 20Litres
Standby mode	0.8 W

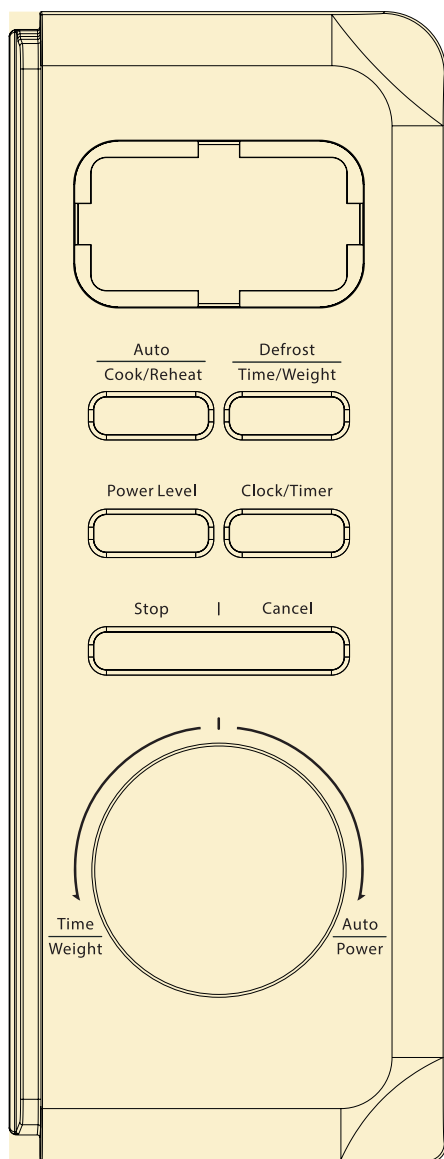
NOTE: The max period after which the equipment reaches automatically standby mode is 20 minutes.

PRODUCT DIAGRAM

1. Door Safety Lock System
2. Oven Window
3. Roller Ring
4. Shaft
5. Control Panel
6. Wave Guide
(Please do not remove the mica plate covering the wave guide)
7. Glass Tray



CONTROL PANEL



- **DISPLAY SCREEN**

Time, power and indicators are displayed.

- **AUTO/COOK/REHEAT**

Press to select auto cooking menus.

- **DEFROST/TIME/WEIGHT**

Press once to defrost food based on time.

Press twice to defrost food based on weight.

- **POWER LEVEL**

Press to select cooking power level.

- **CLOCK/TIMER**

Press to set clock time.

Press to set timer function.

- **STOP/CANCEL**

Press once to temporarily stop cooking, or twice to cancel cooking altogether.

- **TIME/WEIGHT/AUTO/POWER(dial)**

Turn to set time, food weight or servings.

- **START/+30 SEC**

Press to start cooking programs.

Press to set express cooking program.

OPERATION INSTRUCTIONS

- When the oven is first plugged in, a "BE" will sound and the display screen will show "12:00".
- During setting, the system will return to standby mode if there is not any operation within 30 seconds.
- During cooking, if press STOP/CANCEL button once, the program will be paused, then press START/+30 SEC button to resume. But if press STOP/CANCEL button twice, the program will be cancelled.
- After cooking ends, the display screen will show End and beep will sound to remind user every two minutes until user press any button or open the door.
- In the process of operation, press a valid button, the buzzer rings once, but if press a invalid button, the buzzer rings twice.

Setting the clock

This is a 24- or 12- hour clock. You can choose to set the clock time in 24- or 12- hour cycle by pressing CLOCK/TIMER button in standby mode.

1. In standby mode, press and hold CLOCK/TIMER button for 3 seconds, then press the button repeatedly to select 24- or 12- hour clock.
2. Turn TIME/WEIGHT/AUTO/POWER dial to set hour digit.
3. Press CLOCK/TIMER or START/+30 SEC button once to confirm.
4. Turn TIME/WEIGHT/AUTO/POWER dial to set minute digit.
5. Press CLOCK/TIMER or START/+30 SEC button once to confirm.

Setting the timer

1. In standby mode or during cooking, press CLOCK/TIMER button once.
2. Turn TIME/WEIGHT/AUTO/POWER dial to set desired time. The time ranges from 10 seconds to 95 minutes.
3. Press START/+30 SEC button once to confirm.

NOTE: When the countdown ends, the buzzer will beep to remind you. During the countdown, you can check the timer time by pressing CLOCK/TIMER button once. You can cancel the program by pressing STOP/CANCEL button when the preset time is showing.

Microwave cooking

1. In standby mode, press POWER LEVEL button repeatedly to select power level.
2. Turn TIME/WEIGHT/AUTO/POWER dial to set cooking time. The time ranges from 10 seconds to 95 minutes.
3. Press START/+30 SEC button to start.

Press POWER LEVEL button to select power level:

Press POWER LEVEL	Power (Display)	Press POWER LEVEL	Power (Display)
Once	100% (P100)	7 times	40% (P-40)
Twice	90% (P-90)	8 times	30% (P-30)
3 times	80% (P-80)	9 times	20% (P-20)
4 times	70% (P-70)	10 times	10% (P-10)
5 times	60% (P-60)	11 times	0% (P-00)
6 times	50% (P-50)		

NOTE: During cooking, you can check the current power level by pressing POWER LEVEL button.

Express cooking

Use this feature to program the oven to microwave food at 100% power conveniently.

The first way:

In standby mode, press START/+30 SEC button repeatedly to set cooking time (each press to increase 30 seconds, and up to 95 minutes), the oven will start working automatically.

The second way:

1. In standby mode, turn TIME/WEIGHT/AUTO/POWER dial to set cooking time. The time ranges from 10 seconds to 95 minutes.
2. Press START/+30 SEC button to start.

+30 sec. function

During microwave cooking and express cooking, you can add cooking time by pressing START/+30 SEC button, each press to increase 30 seconds, and up to 95 minutes.

NOTE: Time defrost, weight defrost and auto cooking menus cannot be added cooking time.

Time defrost

1. In standby mode, press DEFROST/TIME/WEIGHT button once.
2. Turn TIME/WEIGHT/AUTO/POWER dial to set defrosting time. The time ranges from 10 seconds to 95 minutes.

3. Press START/+30 SEC button to start.

NOTE: During defrosting, the system will pause to remind you to turn food over, after that, press START/+30 SEC button to resume.

Weight defrost

The defrosting time and power level are automatically set once the food weight is programmed. The frozen food weight ranges from 100 g to 1800 g.

1. In standby mode, press DEFROST/TIME/WEIGHT button twice.
2. Turn TIME/WEIGHT/AUTO/POWER dial to set food weight.
3. Press START/+30 SEC button to start.

NOTE: During defrosting, the system will pause to remind you to turn food over, after that, press START/+30 SEC button to resume.

Child lock

The lock prevents unsupervised operation by children.

To enter child lock: In standby mode, if there is not any operation for more than one minute, the oven will auto enter child lock mode and the lock indicator light will turn on.

In the lock state, all buttons are disabled,

To cancel: In child lock mode, open and close the oven door once to cancel the program and the lock indicator light will disappear.

Auto cook

For the following foods or cooking mode, it is not necessary to program the cooking time and power. It is sufficient to indicate the type of food that you wish to cook as well as the weight or servings of the food.

1. In standby mode, press AUTO/COOK/REHEAT button repeatedly to select food code.
2. Turn TIME/WEIGHT/AUTO/POWER dial to set food weight or servings.
3. Press START/+30 SEC button to start.

Auto cook menus:

Code	Menu	Note
A-1	Coffee (200 ml/cup, 1-3 cups)	The result of auto cooking depends on factors such as fluctuation of voltage, the shape and size of food, your personal preference as to the doneness of certain foods and even how well you happen to place food in the oven. If you find the result at any rate not quite satisfactory, please
A-2	Potato (230 g/serving, 1-2 servings)	
A-3	Reheat (200-800 g)	
A-4	Fish (200-600 g)	
A-5	Popcorn (99 g)	

A-6	Pizza (150 g, 300 g, 450 g)	adjust the cooking time a little bit accordingly.
-----	-----------------------------	---

CLEANING AND CARE

1. Turn off the oven and unplug the power cord from the wall when cleaning.
2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. Mild detergents may be used if the oven gets very dirty. Avoid using spray or other harsh cleaners. They may stain, streak or dull the door surface.
3. The outside of the oven should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Wipe the door and window on both sides, the door seals and adjacent parts frequently with a damp cloth to remove any spills or spatters. Do not use abrasive cleaner.
5. A steam cleaner is not be used.
6. Do not allow the control panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. When cleaning the control panel, leave oven door open to prevent oven from accidentally turning on.
7. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity condition. And it is normal.
8. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
9. The roller ring and oven floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent. The roller ring may be washed in mild, soapy water or in a dishwasher. When removing the roller ring, be sure to replace it in the proper position.
10. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a microwaveable bowl. Microwave for 5 minutes. Wipe thoroughly and dry with a soft cloth.
11. If the light bulb burns out, please contact customer service to have it replaced.
12. The oven should be cleaned regularly and any food deposits should be removed. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of surface that could adversely affect the life of the unit and could possibly result in a hazardous situation.
13. Please do not dispose of this appliance into the domestic rubbish bin; it should be disposed to the particular disposal center provided by the municipalities.

Technical Data:

Voltage: 230-240 V ~ 50Hz

Input Power: 1100 W

Output Power: 700 W

Frequency: 2450 MHz



Waste Management



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive(2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u de oven installeert en in gebruik neemt.

VOORZORGSMAATREGELEN OM MOGELIJKE BLOOTSTELLING AAN OVERMATIGE MICROGOLVENENERGIE TE VOORKOMEN

1. Probeer deze oven niet te gebruiken met de deur open, aangezien dit kan leiden tot schadelijke blootstelling aan microgolvenenergie. Het is belangrijk dat u de veiligheidsvergrendelingen niet uitschakelt of manipuleert.
2. Plaats geen voorwerpen tussen de voorkant van de oven en de deur en laat geen vuil of schoonmaakmiddelresten achterblijven op de afdichtingsoppervlakken.
3. Gebruik de oven niet als deze beschadigd is. Het is erg belangrijk dat de ovendeur goed sluit en dat er geen schade is aan de
 - a) Deur (inclusief eventuele deuken),
 - b) Scharnieren en grendels (kapot of losgeraakt),
 - c) Deurafdichtingen en afdichtingsoppervlakken.
4. De oven mag alleen door gekwalificeerd servicepersoneel worden afgesteld of gerepareerd.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten de basisveiligheidsmaatregelen worden nageleefd, waaronder de volgende:

WAARSCHUWING! -- Om het risico op brandwonden, elektrische schokken, brand, letsel aan personen of blootstelling aan overmatige microgolvenenergie te verminderen:

1. Lees alle instructies voordat u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
2. Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doel zoals beschreven in de handleiding. Gebruik geen bijtende chemicaliën of dampen in dit apparaat. Dit type oven is speciaal ontworpen om voedsel te verwarmen, te koken of te drogen. Het is niet ontworpen voor industrieel of laboratoriumgebruik.
3. Gebruik de oven niet wanneer deze leeg is.
4. Gebruik dit apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is, als het niet goed werkt of als het beschadigd is of gevallen is. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
5. **WAARSCHUWING!** Laat kinderen alleen zonder toezicht gebruik maken van de oven als zij voldoende instructies hebben gekregen, zodat zij de oven op een veilige manier kunnen gebruiken en begrijpen welke gevaren er aan onjuist gebruik verbonden zijn.
6. **WAARSCHUWING!** -- Wanneer het apparaat in de combinatiemodus wordt gebruikt, mogen kinderen de oven alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken vanwege de temperaturen die worden gegenereerd.
7. Om het risico op brand in de ovenruimte te verminderen:
 - Houd bij het opwarmen van voedsel in plastic of papieren bakjes de oven goed in de gaten vanwege

het risico op ontbranding.

- Verwijder draadbinders van papieren of plastic zakken voordat u de zak in de oven plaatst.
 - Als u rook waarneemt, schakel dan het apparaat uit of trek de stekker uit het stopcontact en houd de deur gesloten om eventuele vlammen te doven.
 - Gebruik de holte niet om spullen in op te bergen. Laat geen papieren spullen, kookgerei of eten in de holte liggen als je 'm niet gebruikt.
 - De magnetron is bedoeld voor het opwarmen van voedsel en dranken. Het drogen van kleding en het verwarmen van verwarmingskussens, pantoffels, sponzen, vochtige doeken en dergelijke kan leiden tot letsel, ontbranding of brand.
8. **WAARSCHUWING!** Vloeistoffen of andere voedingsmiddelen mogen niet worden verwarmd in afgesloten containers, omdat deze kunnen exploderen.
 9. Het verwarmen van dranken in de magnetron kan leiden tot vertraagd koken, daarom moet voorzichtig worden omgegaan met de verpakking.
 10. Bak geen voedsel in de oven. Hete olie kan onderdelen van de oven en keukengerei beschadigen en zelfs brandwonden veroorzaken.
 11. Eieren in de schaal en hele hardgekookte eieren mogen niet in de magnetron worden verwarmd, omdat ze zelfs na het beëindigen van het magnetronproces kunnen exploderen.
 12. Prik voedingsmiddelen met een harde schil, zoals aardappelen, hele pompoenen, appels en kastanjes, voor het koken in.
 13. De inhoud van zuigflessen en potjes voor babyvoeding moet worden geroerd of geschud en de temperatuur moet worden gecontroleerd voordat deze wordt geserveerd om brandwonden te voorkomen.
 14. Kookgerei kan heet worden door de warmte die wordt overgedragen door het verwarmde voedsel. Er kunnen pannenlappen nodig zijn om het gerei vast te pakken.
 15. Keukengerei moet worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat het geschikt is voor gebruik in de magnetron.
 16. **WAARSCHUWING!** Het is gevaarlijk voor iedereen die niet hiervoor is opgeleid om onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren waarbij een afdekking moet worden verwijderd die bescherming biedt tegen blootstelling aan microgolfenergie.
 17. Deze magnetron voldoet aan EN 55011/CISPR 11 en behoort in deze norm tot klasse B, groep 2. Apparatuur van groep 2: groep 2 omvat alle ISM RF-apparatuur waarin radiofrequentie-energie in het frequentiebereik van 9 kHz tot 400 GHz opzettelijk wordt gegenereerd en gebruikt of alleen lokaal wordt gebruikt, in de vorm van elektromagnetische straling, inductieve en/of capacitieve koppeling, voor de behandeling van materiaal, voor inspectie-/analysedoeleinden of voor de overdracht van elektromagnetische energie. Apparatuur van klasse B is apparatuur die geschikt is voor gebruik in woonomgevingen en in gebouwen die rechtstreeks zijn aangesloten op een laagspanningsnet dat gebouwen voor huishoudelijk gebruik van stroom voorziet.
 18. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
 19. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
 20. De magnetron wordt alleen vrijstaand gebruikt.
 21. **WAARSCHUWING!** Installeer de oven niet boven een fornuis of ander warmteproducerend apparaat.

Als u dit toch doet, kan het apparaat beschadigd raken en vervalt de garantie.

22. De magnetron mag niet in een kast worden geplaatst.
23. De deur of de buitenkant kan heet worden wanneer het apparaat in gebruik is.
24. **WAARSCHUWING!** -- Toegankelijke onderdelen kunnen tijdens gebruik heet worden. Houd jonge kinderen uit de buurt.
25. Tijdens het gebruik worden de apparaten heet. Wees voorzichtig en raak de verwarmingselementen in de oven, op het fornuis en in de oven niet aan.
26. De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in werking is.
27. Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen.
28. **WAARSCHUWING!** -- Als de deur of de deurrubbers beschadigd zijn, mag de oven niet worden gebruikt totdat deze door een bevoegd persoon is gerepareerd.
29. De apparaten zijn niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
30. De magnetron is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.
31. Verwijder nooit de afstandhouder aan de achterkant of aan de zijkanten, aangezien deze zorgt voor een minimale afstand tot de muur voor luchtcirculatie.
32. Zet de draaitafel vast voordat je het apparaat verplaatst om schade te voorkomen.
33. **LET OP!** Het is gevaarlijk om het apparaat te repareren of te onderhouden door iemand anders dan een specialist, omdat in dat geval de afdekking moet worden verwijderd die bescherming biedt tegen microgolfstraling. Dit geldt ook voor het vervangen van het netsnoer of de verlichting. Stuur het apparaat in deze gevallen naar ons servicecentrum.
34. De magnetron is uitsluitend bedoeld voor het ontdooien, bereiden en stomen van voedsel.
35. Gebruik handschoenen als u verwarmd voedsel verwijderd.
36. Let op! Bij het openen van deksels of het verwijderen van folie komt er stoom vrij.
37. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
38. Als er rook vrijkomt, schakel dan het apparaat uit of trek de stekker uit het stopcontact en houd de deur gesloten om eventuele vlammen te doven.

INSTALLATIEHANDLEIDING

1. Zorg ervoor dat alle verpakkingsmaterialen uit de binnenkant van de deur worden verwijderd.
2. **WAARSCHUWING!** Controleer de oven op eventuele schade, zoals een scheve of verbogen deur, beschadigde deurafdichtingen en afdichtingsoppervlakken, gebroken of losse deurscharnieren en sluitingen en deuken in de binnenruimte of op de deur. Als er schade is, gebruik de oven dan niet en neem contact op met gekwalificeerd servicepersoneel.
3. Deze magnetron moet op een vlakke, stabiele ondergrond worden geplaatst die het gewicht van het apparaat en het zwaarste voedsel dat in de oven kan worden bereid, kan dragen.
4. Plaats de oven niet op een plek waar warmte, vocht of hoge luchtvochtigheid wordt gegenereerd, of in

de buurt van brandbare materialen.

5. Voor een correcte werking moet de oven voldoende luchtstroom hebben. Laat minimaal 20 cm vrije ruimte boven het bovenoppervlak van de oven en 5 cm aan beide zijden. De achterplaat van de magnetron moet dicht tegen de muur worden geplaatst. Bedek of blokkeer geen openingen op het apparaat. Verwijder de voetjes niet.
6. Gebruik de oven niet zonder dat de glazen bakplaat, de rolsteun en de as zich in de juiste positie bevinden.
7. Zorg ervoor dat het netsnoer onbeschadigd is en niet onder de oven of over hete of scherpe oppervlakken loopt.
8. De aansluiting moet gemakkelijk toegankelijk zijn, zodat deze in geval van nood snel kan worden losgekoppeld.
9. Gebruik de oven niet buitenshuis.

AARDINGSINSTRUCTIES

Dit apparaat moet worden geaard. Deze oven is uitgerust met een snoer met een aardingsdraad en een aardingsstekker. Het moet worden aangesloten op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact. In geval van kortsluiting vermindert aarding het risico op elektrische schokken door een ontsnappingsdraad voor de elektrische stroom te bieden. Het wordt aanbevolen om een apart circuit te voorzien dat alleen voor de oven wordt gebruikt. Het gebruik van hoogspanning is gevaarlijk en kan leiden tot brand of andere ongevallen die schade aan de oven kunnen veroorzaken.

WAARSCHUWING! Onjuist gebruik van de aardingsstekker kan leiden tot een risico op elektrische schokken.

Opmerking:

1. Als u vragen hebt over de aarding of elektrische instructies, raadpleeg dan een gekwalificeerde elektricien of onderhoudsmonteur.
2. De fabrikant en de dealer kunnen geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade aan de oven of persoonlijk letsel als gevolg van het niet naleven van de procedures voor de elektrische aansluiting.

De draden in deze hoofdkabel zijn gekleurd volgens de volgende code:

Groen en geel = AARDE

Blauw = NEUTRAAL

Bruin = LIVE

RADIO-INTERFERENTIE

Het gebruik van de magnetron kan storing veroorzaken in uw radio, tv of soortgelijke apparatuur. Wanneer er storing optreedt, kunt u deze verminderen of elimineren door de volgende maatregelen te nemen:

1. Reinig de deur en het afdichtingsoppervlak van de oven.
2. Heroriënteer de ontvangstantenne van radio of televisie.
3. Verplaats de magnetron ten opzichte van de ontvanger.
4. Verplaats de magnetron uit de buurt van de ontvanger.
5. Sluit de magnetron aan op een ander stopcontact, zodat de magnetron en de ontvanger op

verschillende stroomkringen zijn aangesloten.

VOORDAT U DE SERVICE BELT

Controleer voordat u om service vraagt elk van de onderstaande punten:

- Controleer of de oven goed is aangesloten. Als dat niet het geval is, haal dan de stekker uit het stopcontact, wacht 10 seconden en steek de stekker weer goed in het stopcontact.
- Controleer of er een zekering is doorgebrand of een hoofdstroomonderbreker is geactiveerd. Als deze correct lijken te werken, test dan het stopcontact met een ander apparaat.
- Controleer of het bedieningspaneel correct is geprogrammeerd en of de timer is ingesteld.
- Controleer of de deur goed gesloten is en het deurslot is vergrendeld. Als de deur niet goed gesloten is, kan de microgolfenergie niet naar binnen stromen.

ALS GEEN VAN DE BOVENSTAANDE MAATREGELEN DE SITUATIE VERBETEREN, NEEM DAN CONTACT OP MET EEN GEKWALIFICEERDE TECHNICIEN. PROBEER NIET ZELF DE OVEN AAN TE PASSEN OF TE REPAREREN.

KOOKTECHNIEKEN

1. Schik het voedsel zorgvuldig. Leg de dikste delen aan de buitenkant van het gerecht.
2. Let op de bereidingstijd. Bereid het gerecht gedurende de kortst aangegeven tijd en voeg indien nodig meer toe. Te lang bereid voedsel kan gaan roken of ontbranden.
3. Dek voedsel af tijdens het koken. Afdekkingen voorkomen spatten en helpen voedsel gelijkmatig te garen.
4. Draai voedsel tijdens het koken in de magnetron één keer om om het koken van bijvoorbeeld kip en hamburgers te versnellen. Grote stukken zoals gebrad moeten minstens één keer worden omgedraaid.
5. Herschik voedingsmiddelen zoals gehaktballetjes halverwege het bakken zowel van boven naar beneden als van het midden van de schaal naar de buitenkant.

GIDS VOOR KOOKGEREI

1. Microgolven kunnen niet door metaal heen dringen. Gebruik alleen gebruiksvoorwerpen die geschikt zijn voor gebruik in magnetrons. Metalen bakjes voor voedsel en dranken zijn niet toegestaan tijdens het koken in de magnetron. Deze vereiste is niet van toepassing als de fabrikant de grootte en vorm van metalen bakjes specificeert die geschikt zijn voor koken in de magnetron.
2. Microgolven kunnen geen metaal doordringen, dus metalen keukengerei of serviesgoed met metalen randen mag niet worden gebruikt.
3. Gebruik geen gerecyclede papierproducten bij het koken in de magnetron, omdat deze kleine metalen fragmenten kunnen bevatten die vonken en/of brand kunnen veroorzaken.
4. Ronde/ovale schalen zijn aan te raden in plaats van vierkante/langwerpige, omdat voedsel in de hoeken de neiging heeft om te gaar te worden.
5. Smalle stroken aluminiumfolie kunnen worden gebruikt om te voorkomen dat blootgestelde delen te gaar worden. Maar wees voorzichtig, gebruik niet te veel en houd een afstand van 2,54 cm tussen de folie en de holte.

De onderstaande lijst is een algemene richtlijn om u te helpen bij het kiezen van het juiste keukengerei.

Kookgerei	MICROWAVE
Hittebestendig glas	Ja
Niet-hittebestendig glas	Van
Hittebestendig keramiek	Ja
Magnetronbestendige plastic schaal	Ja
Keukenpapier	Ja
Metalen dienblad	Van
Metalen rek	Van
Aluminiumfolie en folieverpakkingen	Van

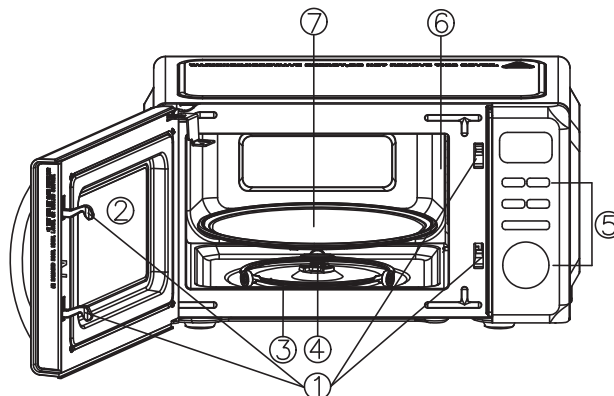
SPECIFICATIES

Stroomverbruik	230-240V/50Hz, 1100W(microwave)
Uitgang	700W
Werkingsfrequentie	2450 MHz
Buitenafmetingen	243mm(H)×446mm(W)×359mm(D)
Afmetingen ovenruimte	203mm(H)×304mm(W)×309mm(D)
Capaciteit oven	Compact 20 liter
Stand-by-modus	0,8 W

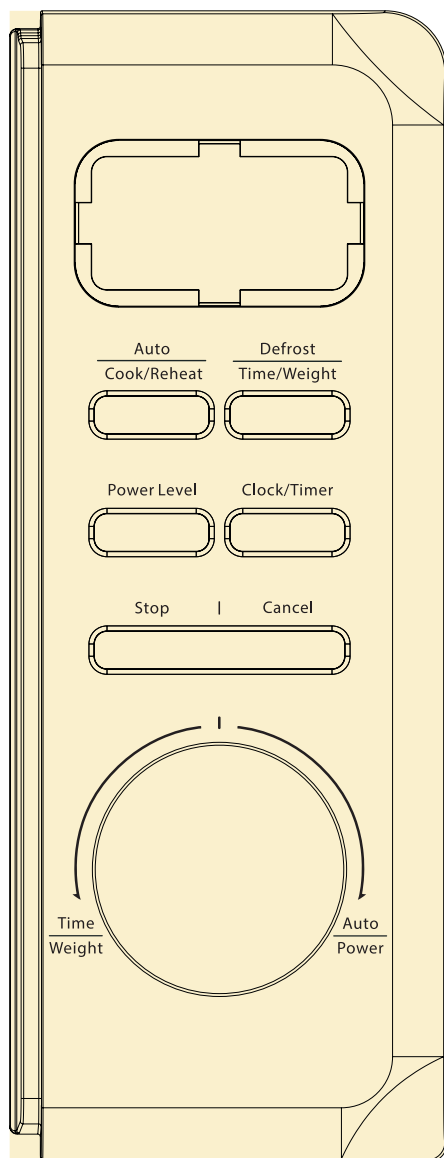
OPMERKING: De maximale periode waarna de apparatuur automatisch in stand-bymodus gaat, is 20 minuten.

PRODUCTDIAGRAM

1. Deur Veiligheidsslot Systeem
2. Ovenvenster
3. Rolring
4. Schacht
5. Bedieningspaneel
6. Golfgeleider
(Verwijder de mica niet
plaat die de golfgeleider bedekt)
7. Glazen dienblad



BEDIENINGSPANEEL



- **BEELDSCHERM**

Tijd, stroom en indicatoren worden weergegeven.

- **AUTOMATISCH/KOKEN/OPWARMEN**

Druk op om automatische kookmenu's te selecteren.

- **ONTDOOIEN/TIJD/GEWICHT**

Druk één keer om voedsel te ontdooien op basis van tijd.

Druk twee keer om voedsel te ontdooien op basis van gewicht.

- **KRACHTNIVEAU**

Druk op om het vermogen te selecteren.

- **KLOK/TIMER**

Druk hierop om de kloktijd in te stellen.

Druk hierop om de timerfunctie in te stellen.

- **STOP/WIJZIGEN**

Druk één keer om het koken tijdelijk te stoppen, of twee keer om het koken helemaal te annuleren.

- **TIJD / GEWICHT / AUTO / VERMOGEN (draaiknop)**

Draai om de tijd, het voedselgewicht of de porties in te stellen.

- **START/+30 SEC**

Druk op om de kookprogramma's te starten.

Druk hierop om het snelkookprogramma in te stellen.

BEDIENINGSINSTRUCTIES

- Wanneer de oven voor het eerst wordt aangesloten, klinkt er een "BE" en verschijnt er "12:00" op het display.
- Tijdens het instellen keert het systeem terug naar de stand-bymodus als er binnen 30 seconden geen bediening plaatsvindt.
- Als u tijdens het koken één keer op de STOP/CANCEL knop drukt, wordt het programma gepauzeerd en druk dan op de START/+30 SEC knop om verder te gaan. Maar als u twee keer op de knop STOP/CANCEL drukt, wordt het programma geannuleerd.
- Nadat het koken is voltooid, toont het scherm Einde en klinkt er elke twee minuten een pieptoon om de gebruiker eraan te herinneren totdat de gebruiker op een knop drukt of de deur opent.
- Als u tijdens de werking op een geldige knop drukt, gaat de zoemer één keer over, maar als u op een ongeldige knop drukt, gaat de zoemer twee keer over.

De klok instellen

Dit is een 24- of 12-uurs klok. U kunt ervoor kiezen om de kloktijd in te stellen in een cyclus van 24 of 12 uur door in de stand-bymodus op de toets CLOCK/TIMER te drukken.

1. Houd in de stand-bymodus de toets CLOCK/TIMER 3 seconden ingedrukt en druk vervolgens herhaaldelijk op de toets om de 24- of 12-uurs klok te selecteren.
2. Draai aan de TIME/WEIGHT/AUTO/POWER draaiknop om het urcijfer in te stellen.
3. Druk eenmaal op de toets CLOCK/TIMER of START/+30 SEC om te bevestigen.
4. Draai aan de TIME/WEIGHT/AUTO/POWER draaiknop om het minuscijfer in te stellen.
5. Druk eenmaal op de toets CLOCK/TIMER of START/+30 SEC om te bevestigen.

De timer instellen

1. Druk eenmaal op de toets CLOCK/TIMER in de stand-bymodus of tijdens het koken.
2. Draai aan de TIME/WEIGHT/AUTO/POWER draaiknop om de gewenste tijd in te stellen. De tijd varieert van 10 seconden tot 95 minuten.

3. Druk eenmaal op de knop START/+30 SEC om te bevestigen.

OPMERKING: Wanneer het aftellen eindigt, geeft de zoemer een pieptoon om je eraan te herinneren. Tijdens het aftellen kun je de timer controleren door één keer op de CLOCK/TIMER knop te drukken. U kunt het programma annuleren door op de knop STOP/CANCEL te drukken wanneer de vooraf ingestelde tijd wordt weergegeven.

Magnetron

1. Druk in stand-by herhaaldelijk op de knop POWER LEVEL om het vermogensniveau te selecteren.

2. Draai aan de TIME/WEIGHT/AUTO/POWER knop om de kooktijd in te stellen.

De tijd varieert van 10 seconden tot 95 minuten.

3. Druk op de knop START/+30 SEC om te starten.

Druk op de knop POWER LEVEL om het vermogensniveau te selecteren:

Druk op POWER LEVEL	Voeding (display)	Druk op POWER LEVEL	Voeding (display)
Eenmaal	100% (P-100)	7 keer	40% (P-40)
Twee keer	90% (P-90)	8 keer	30% (P-30)
3 keer	80% (P-80)	9 keer	20% (P-20)
4 keer	70% (P-70)	10 keer	10% (P-10)
5 keer	60% (P-60)	11 keer	0% (P-00)
6 keer	50% (P-50)		

OPMERKING: Tijdens het koken kunt u het huidige vermogensniveau controleren door op de knop POWER LEVEL (vermogensniveau) te drukken.

Snel koken

Gebruik deze functie om de oven zo te programmeren dat voedsel gemakkelijk op 100% vermogen in de magnetron kan.

De eerste manier:

Druk in stand-by herhaaldelijk op de knop START/+30 SEC om de bereidingstijd in te stellen (bij elke druk op de knop wordt de bereidingstijd 30 seconden langer, tot 95 minuten), de oven begint automatisch te werken.

De tweede manier:

1. Draai in de stand-by modus aan de TIME/WEIGHT/AUTO/POWER draaiknop om de kooktijd in te stellen. De tijd varieert van 10 seconden tot 95 minuten.
2. Druk op de knop START/+30 SEC om te starten.

+30 sec. functie

Tijdens het koken in de magnetron en snelkoken kunt u de kooktijd verlengen door op de START/+30 SEC knop te drukken, bij elke druk op de knop verlengt u de kooktijd met 30 seconden, tot 95 minuten.

OPMERKING: Tijdontdooiing, gewichtontdooiing en automatische kookmenu's kunnen geen kooktijd toevoegen.

Tijd ontdooien

1. Druk in de stand-bymodus eenmaal op de toets DEFROST/TIME/WEIGHT.
2. Draai aan de TIME/WEIGHT/AUTO/POWER knop om de ontdooitijd in te stellen. De tijd varieert van 10 seconden tot 95 minuten.
3. Druk op de knop START/+30 SEC om te starten.

OPMERKING: Tijdens het ontdooien zal het systeem pauzeren om u eraan te herinneren het voedsel om te draaien, druk daarna op de START/+30 SEC knop om verder te gaan.

Gewicht ontdooien

De ontdooitijd en het vermogensniveau worden automatisch ingesteld zodra het gewicht van het voedsel is geprogrammeerd. Het gewicht van ingevroren voedsel varieert van 100 g tot 1800 g.

1. Druk in de stand-bymodus tweemaal op de toets DEFROST/TIME/WEIGHT.
2. Draai aan de TIME/WEIGHT/AUTO/POWER knop om het gewicht van het voedsel in te stellen.
3. Druk op de knop START/+30 SEC om te starten.

OPMERKING: Tijdens het ontdooien zal het systeem pauzeren om u eraan te herinneren het voedsel om te draaien, druk daarna op de START/+30 SEC knop om verder te gaan.

Kinderslot

Het slot voorkomt bediening door kinderen zonder toezicht.

Om de kindervergrendeling in te schakelen: In de stand-bymodus, als er langer dan een minuut geen bediening is, gaat de oven automatisch naar de kindervergrendelingsmodus en gaat het vergrendelingsindicatielampje branden. In de vergrendelingsstand zijn alle knoppen uitgeschakeld,

Annuleren: Open en sluit in de kinderslotmodus de ovendeur één keer om het programma te annuleren en het vergrendelingslampje verdwijnt.

Automatisch koken

Voor de volgende voedingsmiddelen of kookstanden is het niet nodig om de kooktijd

en het vermogen te programmeren. Het is voldoende om het soort voedsel dat u wilt bereiden en het gewicht of de porties van het voedsel aan te geven.

1. Druk in stand-by herhaaldelijk op de toets AUTO/COOK/REHEAT om de voedselcode te selecteren.
2. Draai aan de TIME/WEIGHT/AUTO/POWER knop om het gewicht van het voedsel of de porties in te stellen.
3. Druk op de knop START/+30 SEC om te starten.

Automatische kookmenu's:

Code	Menu	Opmerking
A-1	Koffie (200 ml/kop, 1-3 kopjes)	Het resultaat van automatisch koken hangt af van factoren zoals schommelingen in de spanning, de vorm en grootte van het voedsel, je persoonlijke voorkeur wat betreft de gaarheid van bepaald voedsel en zelfs hoe goed je het voedsel toevallig in de oven plaatst. Als je het resultaat toch niet helemaal bevredigend vindt, pas de bereidingstijd dan een beetje aan.
A-2	Aardappel (230 g/ portie, 1-2 porties)	
A-3	Opnieuw opwarmen (200-800 g)	
A-4	Vis (200-600 g)	
A-5	Popcorn (99 g)	
A-6	Pizza (150 g, 300 g, 450 g)	

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Schakel de oven uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u schoonmaakt.
2. Houd de binnenkant van de oven schoon. Als er etensresten of gemorste vloeistoffen aan de ovenwanden blijven plakken, veeg je die weg met een vochtige doek. Als de oven erg vuil is, kun je een mild schoonmaakmiddel gebruiken. Gebruik geen spuitbussen of andere agressieve schoonmaakmiddelen. Die kunnen vlekken, strepen of doffe plekken op het oppervlak van de deur achterlaten.
3. De buitenkant van de oven moet worden gereinigd met een vochtige doek. Om schade aan de onderdelen in de oven te voorkomen, mag er geen water in de ventilatieopeningen terechtkomen.
4. Veeg de deur en het raam aan beide zijden, de deurafdichtingen en aangrenzende onderdelen regelmatig af met een vochtige doek om gemorste vloeistoffen of spatten te verwijderen. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.
5. Een stoomreiniger mag niet worden gebruikt.
6. Laat het bedieningspaneel niet nat worden. Reinig het met een zachte, vochtige doek. Laat tijdens het reinigen van het bedieningspaneel de ovendeur open staan om te voorkomen dat de oven per ongeluk wordt ingeschakeld.
7. Als er stoom ophoopt in of rond de ovendeur, veeg deze dan weg met een zachte doek. Dit kan gebeuren wanneer de magnetron wordt gebruikt in een omgeving met een hoge luchtvochtigheid. Dit is normaal.

8. Het is soms nodig om de glazen lade te verwijderen om deze schoon te maken. Was de lade in warm zeepsop of in de vaatwasser.
9. De rollenring en de bodem van de oven moeten regelmatig worden gereinigd om overmatig lawaai te voorkomen. Veeg de bodem van de oven eenvoudigweg af met een mild reinigingsmiddel. De rollenring kan worden gewassen in mild zeepwater of in de vaatwasser. Wanneer u de rollenring verwijderd, moet u deze weer op de juiste plaats terugplaatsen.
10. Verwijder geurtjes uit uw oven door een kopje water te mengen met het sap en de schil van één citroen in een magnetronbestendige kom. Verwarm gedurende 5 minuten in de magnetron. Veeg grondig schoon en droog af met een zachte doek.
11. Als de gloeilamp doorbrandt, neem dan contact op met de klantenservice om deze te laten vervangen.
12. De oven moet regelmatig worden schoongemaakt en alle voedselresten moeten worden verwijderd. Als de oven niet schoon wordt gehouden, kan dit leiden tot aantasting van het oppervlak, wat een negatieve invloed kan hebben op de levensduur van het apparaat en mogelijk tot gevaarlijke situaties kan leiden.
13. Gooi dit apparaat niet weg bij het huishoudelijk afval; het moet worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde afvalverwerkingscentrum van de gemeente.

Technische gegevens:

Spanning: 230-240 V ~ 50 Hz

Ingangsvermogen: 1100 W

Uitgangsvermogen: 700 W

Frequentie: 2450 MHz



MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Het symbool boven en op het apparaat houdt in dat het product geclassificeerd is als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het huishoudelijke of bedrijfsafval dient te worden afgevoerd wanneer het niet meer bruikbaar is.

De Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) richtlijn (2012/19/EU) is opgesteld om producten te recyclen met de beste beschikbare terugwinnings en recycling technieken om zo de invloed op het milieu te minimaliseren, gevaarlijke stoffen te behandelen en de groeiende afvalbergen tegen te gaan. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de correcte afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.

Veuillez lire ces instructions soigneusement avant la mise en service et l'utilisation de l'appareil.

MESURES DE PRECAUTION AFIN D'EVITER L'EXPOSITION À UN RAYONNEMENT MICRO-ONDES EXCESSIF POTENTIEL

1. N'essayez pas d'utiliser l'appareil avec la porte ouverte, au risque de vous exposer à un rayonnement micro-ondes nocif. Il est important de ne pas contourner ou manipuler le verrouillage de sécurité.
2. Assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve entre la face avant du micro-ondes et la porte et qu'aucune salissure ou résidu de produits de nettoyage ne se dépose sur les surfaces d'étanchéité.
3. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. La porte doit pouvoir être fermée correctement et ne doit présenter aucune bosse ou autre signe d'endommagement
 - a) sur la porte ;
 - b) sur les charnières et verrouillages (défectueux ou desserrés) ainsi que ;
 - c) sur les joints de porte et surfaces d'étanchéité.
4. L'appareil ne doit être ajusté et réparé que par un professionnel qualifié.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

L'usage de tout appareil électrique implique le respect de consignes de sécurité fondamentales, y compris les suivantes :

AVERTISSEMENT ! Afin de réduire le risque d'un choc électrique, d'un incendie ou de brûlures et autres blessures, respectez les instructions suivantes :

1. Veuillez lire soigneusement toutes les instructions avant utilisation de l'appareil et conservez-les pour l'utilisation ultérieure.
2. Utilisez cet appareil uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Ne laissez pas l'appareil entrer en contact avec des produits chimiques ou vapeurs corrosifs. Ce micro-ondes a été conçu pour réchauffer, cuire et sécher des aliments. Il ne convient pas à un usage industriel ou en laboratoire.
3. N'utilisez pas l'appareil s'il est vide.
4. N'utilisez jamais l'appareil si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, s'il présente un dysfonctionnement ou s'il est tombé. Afin de prévenir tout danger, si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou un professionnel de qualification similaire.
5. **AVERTISSEMENT !** Les enfants peuvent utiliser l'appareil uniquement si la façon de l'utiliser leur a été suffisamment expliquée, s'ils peuvent s'en servir en toute sécurité et s'ils ont compris les risques qui lui sont inhérents.
6. **AVERTISSEMENT !** En raison des températures élevées générées, les enfants sont autorisés à

utiliser l'appareil en mode combiné uniquement s'ils sont sous la surveillance d'un adulte.

7. Respectez les points suivants pour réduire les risques d'incendie dans l'espace de cuisson.
 - Ne laissez pas l'appareil sans surveillance si vous faites chauffer des aliments dans des sachets cuisson en papier ou en plastique, car ceux-ci peuvent s'enflammer.
 - Retirez les attaches métalliques des sachets cuisson en papier ou en plastique avant de mettre ces derniers dans l'appareil.
 - Si de la fumée s'échappe, éteignez ou débranchez l'appareil et laissez la porte fermée afin d'éviter d'éventuelles flammes.
 - N'utilisez pas l'appareil pour y stocker quelque chose. Ne laissez pas de produits en papier, de plats de cuisson ou d'aliments dans l'espace de cuisson lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
 - L'appareil est destiné à chauffer des aliments et des boissons. Le séchage d'aliments ou de vêtements et le chauffage de coussins chauffants, de pantoufles, d'éponges, de chiffons humides et autres impliquent un risque de blessure et d'incendie.
8. **AVERTISSEMENT !** Ne faites pas chauffer des liquides et plats dans des récipients fermés, car ceux-ci peuvent éclater.
9. Le chauffage de boissons dans le micro-ondes peut entraîner une ébullition retardée et éruptive. Une prudence est de mise lors de la manipulation du récipient.
10. N'utilisez pas l'appareil pour faire frire des aliments. L'huile chaude peut endommager les composants de l'appareil et les plats de cuisson, voire entraîner des brûlures cutanées.
11. Les œufs dans leur coquille et les œufs durs entiers ne doivent pas être cuits dans l'appareil, car ils peuvent exploser, même après la cuisson.
12. Piquez les aliments à peau ou coque épaisse tels que les pommes de terre, les citrouilles, les pommes ou les châtaignes entières avant de les cuire.
13. Afin d'éviter les brûlures, le contenu de biberons et de petits pots pour nourrissons doit être remué ou agité et la température doit être contrôlée avant de les consommer.
14. Les plats de cuisson peuvent devenir chauds en raison de la chaleur transférée par les aliments réchauffés. Si besoin, utilisez une manique pour retirer les plats de cuisson.
15. Assurez-vous que les plats de cuisson sont compatibles avec un micro-ondes.
16. **AVERTISSEMENT !** Il est dangereux que des personnes non qualifiées effectuent des opérations d'entretien ou de réparation impliquant le retrait d'un couvercle protégeant du rayonnement micro-ondes.
17. Ce micro-ondes répond à la norme EN 55011 / CISPR 11 et est catégorisé comme appareil de groupe 2, classe B. Le groupe 2 comprend tous les appareils ISM haute fréquence dans lesquels une énergie à haute fréquence d'une plage de 9 kHz à 400 GHz est délibérément générée et utilisée sous forme de rayonnement électromagnétique avec couplage inductif et/ou capacitif pour traiter des matières, effectuer des contrôles/analyses ou transmettre une énergie électromagnétique. Les appareils de la classe B sont des appareils adaptés à une utilisation dans des espaces de vie et dans des zones directement raccordées à un réseau d'alimentation basse tension qui alimente des bâtiments d'habitation.
18. Ne laissez pas un enfant ou une personne ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires utiliser cet appareil, à moins qu'il ou elle ne soit surveillé/e ou n'ait reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil d'une personne responsable de sa sécurité.
19. Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

20. L'appareil doit uniquement être utilisé de manière autonome.
21. **AVERTISSEMENT !** N'installez pas l'appareil par-dessus une cuisinière ou une autre source de chaleur, car cela pourrait l'endommager et entraîner une perte de la garantie.
22. L'appareil ne doit pas être placé dans une armoire ou un placard.
23. Pendant le fonctionnement, la porte et les surfaces extérieures de l'appareil peuvent devenir chaudes.
24. **AVERTISSEMENT !** Les composants accessibles peuvent être très chauds pendant le fonctionnement. Tenez les enfants en bas âge à l'écart de l'appareil.
25. Cet appareil chauffe lorsqu'il fonctionne. Veillez à ne pas entrer en contact avec les éléments chauffants situés dans l'appareil.
26. Pendant le fonctionnement, certaines parties de l'appareil peuvent atteindre une température élevée.
27. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil.
28. **AVERTISSEMENT !** Si la porte ou le joint de porte est endommagé, n'utilisez plus l'appareil tant qu'un professionnel qualifié ne l'aura pas réparé.
29. Ne faites pas fonctionner l'appareil à l'aide d'une minuterie externe ou d'un système de contrôle à distance séparé.
30. L'appareil n'est destiné qu'à l'usage domestique et non pour des fins commerciales.
31. Ne retirez jamais les entretoises à l'arrière ou sur les côtés, car elles garantissent le respect de la distance minimale avec les murs, nécessaire pour la circulation de l'air.
32. Fixez le plateau tournant avant de déplacer l'appareil afin d'éviter des dommages.
33. **ATTENTION !** Il est dangereux que des personnes non qualifiées remplacent le câble d'alimentation et les ampoules, effectuent des opérations d'entretien ou de réparation impliquant le retrait d'un couvercle protégeant du rayonnement micro-ondes. Dans ces cas, apportez l'appareil dans notre centre de service.
34. L'appareil est uniquement destiné à décongeler, chauffer et cuire à la vapeur des aliments.
35. Utilisez des gants de cuisine pour retirer les aliments réchauffés.
36. Attention ! De la vapeur s'écoule lors du retrait du couvercle ou des films plastiques.
37. L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans, des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces personnes soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles aient compris les risques associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de huit ans et sont sous surveillance.
38. Si de la fumée s'échappe, éteignez ou débranchez l'appareil et laissez la porte fermée afin d'éviter d'éventuelles flammes.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Assurez-vous que tout le matériel d'emballage a été retiré de l'intérieur de la porte.
2. **AVERTISSEMENT !** Vérifiez l'absence d'éventuels dommages sur l'appareil tels qu'une porte mal réglée ou tordue, des joints de porte et surfaces d'étanchéité endommagés, des charnières de porte et verrouillages défectueux ou desserrés ainsi que des bosses dans l'espace de cuisson ou la porte. Si

l'appareil est endommagé, ne l'utilisez plus et contactez un professionnel de service qualifié.

3. L'appareil doit être placé sur une surface plane et stable qui peut supporter l'appareil chargé au maximum.
4. Ne placez pas l'appareil dans un endroit où de la chaleur ou de l'humidité se forme ainsi qu'à proximité de matériaux inflammables.
5. Afin que l'appareil puisse fonctionner correctement, il doit disposer d'une circulation de l'air suffisante. L'appareil nécessite une distance de 20 cm vers le haut ainsi que de 5 cm sur les côtés. L'arrière de l'appareil doit se trouver à proximité d'un mur. Les ouvertures de l'appareil ne doivent pas être bloquées ou recouvertes. Les pieds de support ne doivent pas être retirés.
6. L'appareil ne doit être utilisé que lorsque le plateau tournant en verre, l'anneau rotatif et l'entraîneur sont correctement en place.
7. Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé et qu'il ne se trouve pas sous l'appareil ou sur des surfaces chaudes ou coupantes.
8. La prise de courant doit être facilement accessible afin que l'appareil puisse être débranché rapidement du réseau électrique en cas d'urgence.
9. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

REMARQUES SUR LA MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. Cet appareil est équipé d'un câble qui dispose d'un conducteur de terre avec une fiche de terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant qui a été correctement installée et mise à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque d'un choc électrique, car le courant électrique peut être dévié. Un fusible propre à l'appareil doit être utilisé. Si l'appareil est utilisé à haute tension, cela peut entraîner un incendie ou un autre dysfonctionnement pouvant endommager l'appareil.

AVERTISSEMENT ! Toute utilisation non conforme de la fiche de terre peut causer un choc électrique.

Remarque :

1. En cas de questions concernant la mise à la terre ou les instructions sur l'électricité, contactez un électricien qualifié ou un professionnel de service.
2. Le fabricant et le revendeur n'assument aucune responsabilité en cas de dommages personnels ou matériels liés à un non-respect du processus de raccordement électrique.

Le câblage de la fiche réseau correspond au code couleur suivant :

Vert et rouge = MISE A LA TERRE

Bleu = NEUTRE

Marron = PHASE

PERTURBATION RADIO

L'utilisation de l'appareil peut entraîner des dysfonctionnements des appareils radio, TV et similaires. Si un dysfonctionnement se produit, celui-ci peut être réduit ou éliminé à l'aide des mesures suivantes :

1. Nettoyez la porte et les surfaces d'étanchéité de l'appareil.
2. Ajustez l'antenne de votre radio ou téléviseur.
3. Placez l'appareil à un autre endroit, veillez pour cela au récepteur.

4. Ne placez pas l'appareil à proximité du récepteur.
5. Branchez l'appareil dans une autre prise de courant afin que l'appareil et le récepteur soient alimentés par différents circuits électriques.

AVANT DE CONTACTER UN POINT DE SERVICE

Suivez les étapes suivantes avant de contacter un point de service :

- Vérifiez si l'appareil est bien raccordé. Si ce n'est pas le cas, débranchez la fiche de la prise de courant, attendez 10 secondes et rebranchez correctement la fiche.
- Vérifiez si un fusible a brûlé ou si le disjoncteur différentiel a été déclenché. Si ceux-ci semblent corrects, testez la prise de courant avec un autre appareil.
- Vérifiez si le panneau de commande a été correctement programmé et si la minuterie a été réglée.
- Vérifiez si la porte est correctement fermée de manière à ce que le mécanisme de fermeture soit enclenché. Si la porte n'est pas correctement fermée, aucune énergie à micro-ondes ne se forme à l'intérieur de l'appareil.

SI AUCUNE DE CES ETAPES N'ELIMINE LE DYSFONCTIONNEMENT, CONTACTEZ UN ELECTRICIEN QUALIFIE. N'ESSAYEZ PAS D'AJUSTER OU DE REPARER VOUS-MEME L'APPAREIL.

REMARQUES SUR LA PREPARATION

1. Placez délicatement les aliments. Placez les plus grands aliments sur le bord extérieur du plat.
2. Consultez la durée de cuisson. Réchauffez tout d'abord les aliments avec la durée de cuisson minimale et augmentez-la si besoin. Les aliments trop cuits peuvent commencer à former de la fumée ou à brûler.
3. Recouvrez les aliments lors du réchauffage. En recouvrant les aliments, vous évitez qu'ils n'éclaboussent et cela aide à les réchauffer de manière homogène.
4. Retournez les aliments lors de la durée de cuisson, pour accélérer le réchauffage de plats tels que le poulet ou un hamburger. De grands plats tels qu'un rôti doivent être retournés au moins une fois.
5. Des plats tels que des boulettes de viande doivent être retournés à la moitié de la durée de cuisson et replacés de manière à ce que les aliments du centre soient placés sur le bord.

PLATS DE CUISSON

1. Les micro-ondes ne peuvent pas passer à travers le métal. Utilisez uniquement de la vaisselle adaptée au micro-ondes. N'utilisez pas des récipients métalliques pour aliments et boissons dans le micro-ondes. Cette instruction ne vaut pas si le fabricant indique des informations sur des récipients métalliques adaptés à la cuisson dans le micro-ondes.
2. Les micro-ondes ne peuvent pas passer à travers le métal. Pour cette raison, aucun plat métallique ou plat à bord métallique ne doit être utilisé.
3. N'utilisez pas de produits en papier recyclés, car ceux-ci pourraient contenir de petites pièces métalliques pouvant provoquer des étincelles et/ou un incendie.
4. Les plats ronds/ovales sont mieux adaptés que les plats carrés/longs, car les aliments sont davantage réchauffés dans les coins.

5. De petites bandes en aluminium peuvent être utilisées afin de recouvrir des zones découvertes. Veuillez cependant à ne pas utiliser trop de film aluminium et à respecter une distance minimale de 2,5 cm entre le film et la zone de cuisson.

Ce tableau sert d'orientation générale pour sélectionner le plat adapté.

PLAT	MICRO-ONDES
Verre résistant à la chaleur	oui
Verre non résistant à la chaleur	non
Céramique résistante à la chaleur	oui
Plastique adapté pour micro-ondes	oui
Essuie-tout	oui
Récipient métallique	non
Support en métal	non
Film aluminium et récipient en film aluminium	non

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Consommation électrique	230-240V/50Hz, 1100W(microwave)
Sortie	700W
Fréquence de fonctionnement	2450MHz
Dimensions extérieures	243mm(H)×446mm(W)×359mm(D)
Dimensions de la cavité du four	203mm(H)×304mm(W)×309mm(D)
Capacité du four	20Litres
Mode veille	0,8 W

REMARQUE: La durée maximale après laquelle l'appareil passe automatiquement en mode veille est de 20 minutes.

DIAGRAMME DE PRODUIT

1. Système de verrouillage de sécurité des portes

2. Fenêtre du four

3. Anneau à rouleaux

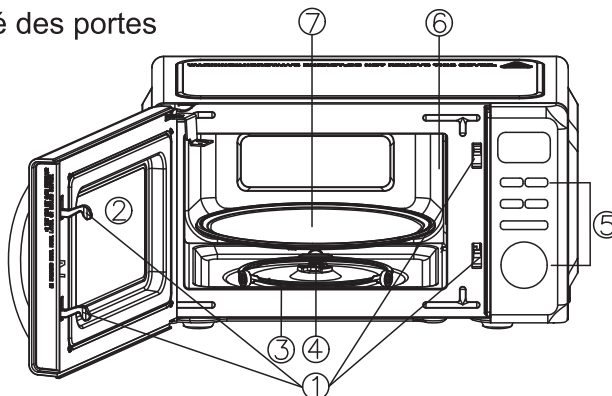
4. Axe

5. Panneau de contrôle

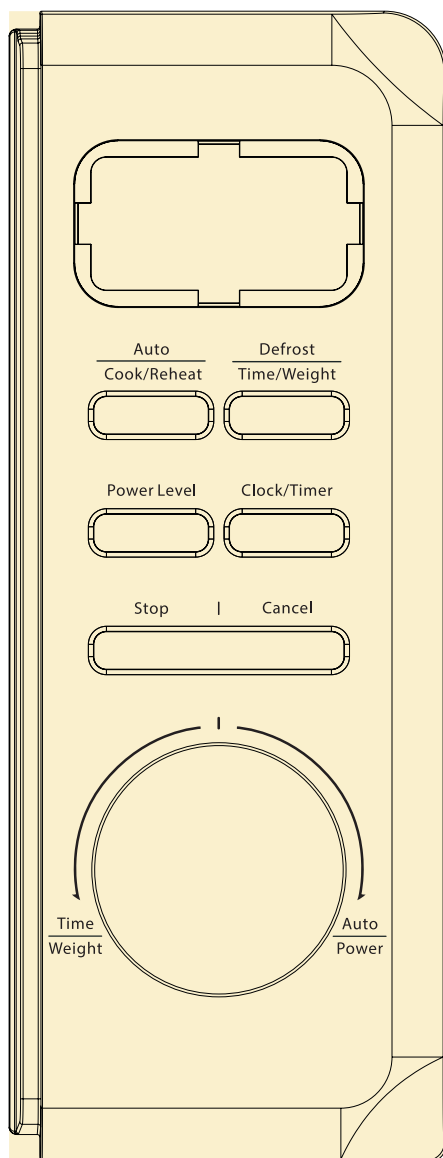
6. Guide des ondes

(Ne retirez pas la plaque de mica qui couvre le guide d'ondes)

7. Plateau en verre



PANNEAU DE CONTRÔLE



● ÉCRAN D'AFFICHAGE

L'heure, la puissance et les indicateurs sont affichés.

● AUTO/COOK/REHEAT

Appuyez sur cette touche pour sélectionner les menus de cuisson automatique.

● DÉCONGÉLATION/TEMPS/POIDS

Appuyez une fois sur cette touche pour décongeler les aliments en fonction de la durée.

Appuyez deux fois sur cette touche pour décongeler les aliments en fonction de leur poids.

● NIVEAU DE PUISSANCE

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le niveau de puissance de cuisson.

● HORLOGE/TIMER

Appuyez sur cette touche pour régler l'heure.

Appuyez sur cette touche pour régler la fonction de minuterie.

● STOP/CANCEL

Appuyez une fois sur cette touche pour arrêter temporairement la cuisson, ou deux fois pour l'annuler complètement.

● TEMPS / POIDS / AUTO / PUISSANCE (bouton rotatif)

Tourner pour régler l'heure, le poids des aliments ou les portions.

● START/+30 SEC

Appuyez sur cette touche pour lancer les programmes de cuisson.

Appuyez sur cette touche pour régler le programme de cuisson express.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Lorsque le four est branché pour la première fois, un "BE" retentit et l'écran affiche "12:00".
- Pendant le réglage, le système revient en mode veille si aucune opération n'est effectuée dans les 30 secondes.
- Pendant la cuisson, si vous appuyez une fois sur la touche STOP/CANCEL, le programme s'interrompt, puis vous appuyez sur la touche START/+30 SEC pour le reprendre. Mais si vous appuyez deux fois sur la touche STOP/CANCEL, le programme sera annulé.
- Une fois la cuisson terminée, l'écran d'affichage indique End et un signal sonore rappelle l'utilisateur toutes les deux minutes jusqu'à ce qu'il appuie sur un bouton ou ouvre la porte.
- En cours de fonctionnement, si vous appuyez sur un bouton valide, le buzzer sonne une fois, mais si vous appuyez sur un bouton invalide, le buzzer sonne deux fois.

Réglage de l'horloge

Il s'agit d'une horloge de 24 ou 12 heures. Vous pouvez choisir de régler l'horloge sur un cycle de 24 ou 12 heures en appuyant sur la touche CLOCK/TIMER en mode veille.

1. En mode veille, appuyez sur la touche CLOCK/TIMER pendant 3 secondes, puis appuyez plusieurs fois sur la touche pour sélectionner l'horloge 24 ou 12 heures.
2. Tournez le cadran TIME/WEIGHT/AUTO/POWER pour régler le chiffre des heures.
3. Appuyez une fois sur la touche CLOCK/TIMER ou START/+30 SEC pour confirmer.
4. Tournez le cadran TIME/WEIGHT/AUTO/POWER pour régler le chiffre des minutes.
5. Appuyez une fois sur la touche CLOCK/TIMER ou START/+30 SEC pour confirmer.

Réglage de la minuterie

1. En mode veille ou pendant la cuisson, appuyez une fois sur la touche CLOCK/TIMER.
2. Tournez la molette TIME/WEIGHT/AUTO/POWER pour régler la durée souhaitée. La durée est comprise entre 10 secondes et 95 minutes.

3. Appuyez une fois sur la touche START/+30 SEC pour confirmer.

REMARQUE : Lorsque le compte à rebours se termine, le buzzer émet un signal sonore pour vous le rappeler. Pendant le compte à rebours, vous pouvez vérifier la durée de la minuterie en appuyant une fois sur la touche CLOCK/TIMER. Vous pouvez annuler le programme en appuyant sur la touche STOP/CANCEL lorsque le temps préréglé est affiché.

Cuisson au micro-ondes

1. En mode veille, appuyez plusieurs fois sur la touche POWER LEVEL pour sélectionner le niveau de puissance.
2. Tournez la molette TIME/WEIGHT/AUTO/POWER pour régler le temps de cuisson. La durée est comprise entre 10 secondes et 95 minutes.
3. Appuyez sur la touche START/+30 SEC pour démarrer.

Appuyez sur la touche POWER LEVEL pour sélectionner le niveau de puissance :

Appuyer sur NIVEAU D'ALIMENTATION	Alimentation (affichage)	Appuyer sur NIVEAU D'ALIMENTATION	Alimentation (affichage)
Une fois	100% (P100)	7 fois	40% (P-40)
Deux fois	90% (P-90)	8 fois	30% (P-30)
3 fois	80% (P-80)	9 fois	20% (P-20)
4 fois	70% (P-70)	10 fois	10% (P-10)
5 fois	60% (P-60)	11 fois	0% (P-00)
6 fois	50% (P-50)		

REMARQUE : Pendant la cuisson, vous pouvez vérifier le niveau de puissance actuel en appuyant sur la touche POWER LEVEL.

Cuisson express

Cette fonction permet de programmer le four pour qu'il mette les aliments au micro-ondes à 100 % de leur puissance.

La première voie :

En mode veille, appuyez plusieurs fois sur la touche START/+30 SEC pour régler le temps de cuisson (chaque pression augmente de 30 secondes, et jusqu'à 95 minutes), le four se met en marche automatiquement.

La deuxième voie :

1. En mode veille, tournez la molette TIME/WEIGHT/AUTO/POWER pour régler le temps de cuisson. La durée est comprise entre 10 secondes et 95 minutes.
2. Appuyez sur la touche START/+30 SEC pour démarrer.

Fonction +30 sec.

Pendant la cuisson au micro-ondes et la cuisson express, vous pouvez ajouter du temps de cuisson en appuyant sur la touche START/+30 SEC, chaque pression augmentant de 30 secondes, et jusqu'à 95 minutes.

REMARQUE : Il n'est pas possible d'ajouter un temps de cuisson aux menus de décongélation en fonction du temps, de décongélation en fonction du poids et de cuisson automatique.

Temps de décongélation

1. En mode veille, appuyez une fois sur la touche DEFROST/TIME/WEIGHT.
2. Tournez la molette TIME/WEIGHT/AUTO/POWER pour régler le temps de décongélation. La durée est comprise entre 10 secondes et 95 minutes.
3. Appuyez sur la touche START/+30 SEC pour démarrer.

REMARQUE : Pendant la décongélation, le système se met en pause pour vous rappeler de retourner les aliments, puis appuyez sur la touche START/+30 SEC pour reprendre la décongélation.

Dégivrage du poids

Le temps de décongélation et le niveau de puissance sont réglés automatiquement une fois que le poids des aliments est programmé. Le poids des aliments congelés est compris entre 100 g et 1800 g.

1. En mode veille, appuyez deux fois sur la touche DEFROST/TIME/WEIGHT.
2. Tournez la molette TIME/WEIGHT/AUTO/POWER pour régler le poids des aliments.
3. Appuyez sur la touche START/+30 SEC pour démarrer.

REMARQUE : Pendant la décongélation, le système se met en pause pour vous rappeler de retourner les aliments, puis appuyez sur la touche START/+30 SEC pour reprendre la décongélation.

Verrouillage pour enfants

La serrure empêche les enfants d'utiliser l'appareil sans surveillance.

Pour activer le verrouillage des enfants : En mode veille, si aucune opération n'est effectuée pendant plus d'une minute, le four passe automatiquement en mode de verrouillage des enfants et le voyant de verrouillage s'allume. En mode de verrouillage, toutes les touches sont désactivées,

Annulation : En mode de verrouillage des enfants, ouvrez et fermez la porte du four une fois pour annuler le programme et le témoin de verrouillage disparaît.

Cuisson automatique

Pour les aliments ou les modes de cuisson suivants, il n'est pas nécessaire de programmer le temps de cuisson et la puissance. Il suffit d'indiquer le type d'aliment que vous souhaitez cuire ainsi que le poids ou les portions de l'aliment.

1. En mode veille, appuyez plusieurs fois sur la touche AUTO/COOK/REHEAT pour sélectionner le code de l'aliment.
2. Tournez la molette TIME/WEIGHT/AUTO/POWER pour régler le poids des aliments ou les portions.
3. Appuyez sur la touche START/+30 SEC pour démarrer.

Menus de cuisson automatique :

Code	Menu	Note
A-1	Café (200 ml/tasse, 1-3 tasses)	Le résultat de la cuisson automatique dépend de facteurs tels que les fluctuations de tension, la forme et la taille des aliments, vos préférences personnelles quant à la cuisson de certains aliments et même la manière dont vous placez les aliments dans le four. Si vous estimez que le résultat n'est pas tout à fait satisfaisant, veuillez ajuster le temps de cuisson en conséquence.
A-2	Pommes de terre (230 g/portion, 1-2 portions)	
A-3	Réchauffer (200-800 g)	
A-4	Poisson (200-600 g)	
A-5	Maïs soufflé (99 g)	
A-6	Pizza (150 g, 300 g, 450 g)	

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Eteignez l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation avant de nettoyer l'appareil.
2. Maintenez l'espace de cuisson propre. Si des liquides écoulés ou des éclaboussures restent sur les parois, nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide. En cas de fortes salissures, un produit de nettoyage doux peut être utilisé. Evitez l'utilisation d'aérosols ou d'autres produits de nettoyage agressifs, car ils pourraient laisser des taches ou des rayures et rendre la porte trouble.
3. Les surfaces extérieures doivent être nettoyées avec un chiffon humide. Afin d'éviter un endommagement des composants de fonctionnement dans l'appareil, de l'eau ne doit pas pénétrer dans la fente d'aération.
4. Essuyez la porte et la fenêtre des deux côtés, ainsi que les joints de porte et les pièces voisines à l'aide d'un chiffon humide afin de retirer d'éventuelles salissures. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.
5. Il est interdit d'utiliser un nettoyeur vapeur.
6. Le panneau de commande ne doit pas être mouillé. Nettoyez-le avec un chiffon doux et humide. Pendant le nettoyage du panneau de commande, laissez la porte ouverte afin d'éviter une mise en marche involontaire de l'appareil.
7. Si de la vapeur se condense à l'intérieur ou à l'extérieur de la porte, essuyez les surfaces concernées à l'aide d'un chiffon doux. Cela peut avoir lieu lorsque l'appareil est utilisé avec une humidité élevée. Ceci est normal.

8. Le plateau tournant en verre doit parfois être retiré pour le nettoyage. Nettoyez-le dans de l'eau savonneuse chaude ou dans un lave-vaisselle.
9. L'anneau rotatif et le fond de l'appareil doivent être nettoyés régulièrement afin d'éviter un bruit excessif. Nettoyez simplement le fond avec un produit de nettoyage doux. L'anneau rotatif se nettoie à l'eau savonneuse douce ou au lave-vaisselle. Veillez ensuite à replacer correctement l'anneau rotatif dans l'appareil.
10. Pour neutraliser les odeurs, placez un bol adapté au micro-ondes rempli d'env. 250 ml d'eau ainsi que du jus et du zeste d'un citron dans l'appareil et allumez l'appareil pendant 5 minutes. Essuyez soigneusement l'espace de cuisson avec un chiffon doux.
11. Si l'ampoule est défectueuse, contactez le service clientèle pour le remplacement.
12. L'appareil doit être nettoyé régulièrement et les résidus alimentaires doivent être éliminés. Si l'appareil n'est pas maintenu propre, sa surface peut se détériorer, réduisant ainsi sa durée de vie. Cela peut également conduire à des situations dangereuses.
13. N'éliminez pas l'appareil dans les ordures ménages, mais dans les points d'élimination prévus à cet effet de votre commune.

Données techniques

Tension: 230-240 V ~ 50 Hz
 Puissance d'entrée nominale: 1100 W
 Puissance de sortie: 700 W
 Fréquence: 2450 MHz



Gestion des déchets



Le symbole ci-dessus et apposé sur le produit indique que ce dernier appartient à la catégorie des équipements électriques et électroniques et ne doit donc pas être mis au rebut avec les autres déchets

domestiques ou commerciaux en fin de vie utile.

La directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) a été mise en place pour encourager la mise en place des meilleures techniques disponibles pour la récupération et le recyclage, minimisant ainsi l'impact négatif des substances nocives et dangereuses sur l'environnement et éviter la prolifération des décharges. Prenez contact avec les autorités locales compétentes pour en savoir plus sur la manière correcte de disposer des équipements électriques et électroniques.

Leggere attentamente le istruzioni prima della messa in funzione dell'apparecchio.

ADOPTARE MISURE PRECAUZIONALI PER EVITARE LA POSSIBILE ESPOSIZIONE A UN'ECESSIVA QUANTITÀ DI MICROONDE

1. Non tentare di utilizzare l'apparecchio a sportello aperto per evitare il rischio di esposizioni a radiazioni nocive a microonde. È importante non eludere o manomettere la chiusura di sicurezza.
2. Assicurarci che non vi siano oggetti tra la superficie terminale del microonde e lo sportello e che sulle superfici di tenuta non si depositino sporcizia o residui di detergenti.
3. Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato. Lo sportello deve chiudersi correttamente e non deve presentare ammaccature o altri segni di danneggiamento:
 - a) sullo sportello;
 - b) sulle cerniere e le chiusure (difettose o allentate); e
 - c) sulle guarnizioni dello sportello e le superfici di tenuta.
4. L'apparecchio può essere regolato o riparato solo da un tecnico qualificato.

IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA

Nell'utilizzare apparecchi elettrici è necessario attenersi alle indicazioni di sicurezza fondamentali, tra cui le seguenti.

AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di scosse elettriche, incendi, ustioni e altre lesioni, osservare le seguenti istruzioni:

1. Prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere attentamente tutte le istruzioni che vanno conservate per eventuali consultazioni future.
2. Utilizzare l'apparecchio solo come descritto in questo manuale. L'apparecchio non deve entrare in contatto con prodotti chimici corrosivi o vapori. Questo microonde è stato progettato per riscaldare, cuocere ed asciugare alimenti. Non è idoneo all'uso industriale o di laboratorio.
3. Non mettere mai in funzione l'apparecchio vuoto.
4. Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, se si riscontrano anomalie di funzionamento, se l'apparecchio è caduto. Per evitare qualsiasi pericolo, il cavo di alimentazione eventualmente danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal distributore o da personale qualificato.
5. **AVVERTENZA!** I bambini possono utilizzare l'apparecchio solo se sono stati sufficientemente istruiti sul suo utilizzo, se sono in grado di utilizzarlo in modo sicuro e se hanno compreso i pericoli connessi.
6. **AVVERTENZA!** Se il microonde viene utilizzato in modalità combinata, sorvegliare i bambini nelle vicinanze in quanto il forno raggiunge temperature elevate.
7. Per ridurre il rischio di incendio all'interno del vano di cottura, attenersi alle seguenti indicazioni.
 - Non lasciare l'apparecchio incustodito quando si riscaldano alimenti contenuti in contenitori di

plastica o di cartone, poiché potrebbero prendere fuoco.

- Rimuovere i sigilli metallici dai sacchetti di plastica o di cartone prima di inserirli nell'apparecchio.
 - Nel caso fuoriesca fumo spegnere il microonde o staccare la spina e lasciare lo sportello chiuso affinché le eventuali fiamme si spengano.
 - Non utilizzare l'apparecchio per riporvi cose. Non lasciare prodotti di carta, contenitori e accessori o alimenti nel vano di cottura quando l'apparecchio non è in uso.
 - Il microonde può essere utilizzato esclusivamente per riscaldare cibi e bevande. Essiccare alimenti, asciugare capi di abbigliamento, riscaldare cuscini terapeutici, pantofole, spugne, panni umidi o altro comporta un serio pericolo di lesioni e incendi.
8. **AVVERTENZA!** Gli alimenti solidi e i liquidi non devono essere riscaldati in contenitori chiusi, perché potrebbero scoppiare.
 9. Il riscaldamento di bevande nel microonde può comportare un'ebollizione ritardata e improvvisa. Manipolare il contenitore con cautela.
 10. Non utilizzare l'apparecchio per la frittura. L'olio caldo può danneggiare i componenti dell'apparecchio e i contenitori e gli accessori e persino causare ustioni alla pelle.
 11. Le uova con il guscio o le uova sode intere non vanno riscaldate nel microonde perché potrebbero scoppiare (anche dopo essersi riscaldate).
 12. Prima di cucinare, pungere gli alimenti con buccia o pelle spessa, come patate, zucche intere, mele o castagne.
 13. Per evitare ustioni, il contenuto delle bottigliette e dei vasetti per lattanti deve essere agitato o mescolato e prima della somministrazione va controllata la temperatura.
 14. I contenitori e gli accessori possono surriscaldarsi a causa del calore trasferito dall'alimento riscaldato. Per estrarre il contenitore o l'accessorio per la cottura, utilizzare una presina.
 15. Assicurarsi che il contenitore o l'accessorio per la cottura sia adatto per il microonde.
 16. **AVVERTENZA!** I tentativi di riparazione o la manutenzione effettuate da persone non qualificate, che rimuovano anche la copertura a protezione dalle microonde costituiscono un enorme pericolo.
 17. Questo microonde è conforme alla norma EN 55011 / CISPR 11 ed è classificato come apparecchio del gruppo 2, classe B. Il gruppo 2 comprende tutte le apparecchiature ISM HF in cui l'energia a radiofrequenza nell'intervallo di frequenza da 9 kHz a 400 GHz è intenzionalmente generata e utilizzata sotto forma di radiazione elettromagnetica con accoppiamento induttivo e/o capacitivo per il trattamento di materiali, per scopi di test/analisi o per la trasmissione di energia elettromagnetica. Gli apparecchi di classe B sono adatti all'uso in ambito domestico e in ambienti direttamente collegati a una rete a bassa tensione per l'alimentazione di edifici residenziali.
 18. Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non dispongano dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, se non sotto supervisione o dopo essere state istruite sull'uso sicuro da una persona responsabile della loro sicurezza.
 19. È necessario sorvegliare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.
 20. L'apparecchio può essere utilizzato unicamente se posizionato a sé stante.
 21. **AVVERTENZA!** Non installare l'apparecchio sopra un piano di cottura o un'altra fonte di calore, per evitare di danneggiarlo e di invalidare la garanzia.
 22. Non riporre il microonde all'interno di un mobile chiuso.
 23. Lo sportello o le superfici esterne dell'apparecchio possono surriscaldarsi durante il funzionamento.

24. **AVVERTENZA!** Durante il funzionamento le componenti libere circostanti si possono riscaldare molto. Tenere i bambini piccoli lontani dall'apparecchio.
25. L'apparecchio in funzione si riscalda moltissimo. Fare attenzione a non toccare le serpentine riscaldanti dell'apparecchio.
26. Mentre l'apparecchio è in funzione, alcune parti dell'apparecchio possono raggiungere alte temperature.
27. Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non dispongano dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, se non sotto supervisione o dopo essere state istruite sull'uso dell'apparecchio.
28. **AVVERTENZA!** In caso di danneggiamento dello sportello o della guarnizione non è più possibile utilizzare il microonde, che dovrà essere riparato da un tecnico qualificato.
29. Non è consentito utilizzare l'apparecchio con un timer esterno o con un sistema separato di comando a distanza.
30. L'apparecchio è destinato solo all'uso domestico; non è stato concepito per l'uso in ambito professionale.
31. Non rimuovere mai i distanziatori sul retro o sui lati, perché garantiscono il mantenimento della distanza minima dalle pareti necessaria per la circolazione dell'aria.
32. Per evitare danni, fissare il piatto rotante prima di spostare l'apparecchio.
33. **ATTENZIONE!** La sostituzione del cavo di alimentazione e della lampadina o gli interventi di riparazione o manutenzione effettuati da persone non qualificate comportano un serio pericolo, perché per tali operazioni è necessario rimuovere la copertura di protezione dalle radiazioni a microonde. In questi casi, portare l'apparecchio al nostro centro di assistenza.
34. L'apparecchio è stato progettato esclusivamente per scongelare, riscaldare e cuocere a vapore i cibi.
35. Per estrarre i cibi riscaldati utilizzare un guanto da forno.
36. Attenzione! Il vapore fuoriesce quando si rimuovono i coperchi o le pellicole.
37. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non dispongano dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, solo se sotto supervisione o dopo essere state istruite sull'uso sicuro del prodotto e dei pericoli legati a detto uso. I bambini NON devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini, a meno che questi abbiano più di 8 anni e vengano sorvegliati.
38. Nel caso fuoriesca fumo spegnere il microonde o staccare la spina e lasciare lo sportello chiuso affinché le eventuali fiamme si spengano.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Assicurarsi che tutto il materiale di imballaggio sia stato rimosso dall'interno dello sportello.
2. **AVVERTENZA!** Controllare che l'apparecchio non presenti danni, come ad esempio uno sportello regolato male o piegato, guarnizioni e superfici di tenuta danneggiate, cerniere e chiusure dello sportello difettose o allentate, nonché ammaccature nel vano di cottura o nello sportello. Se l'apparecchio è danneggiato, non utilizzarlo più e ci si rivolga a un tecnico dell'assistenza qualificato.
3. L'apparecchio deve essere collocato su una superficie piana e stabile che possa sostenere il carico massimo dell'apparecchio.
4. Non installare l'apparecchio in un luogo dove si genera calore o umidità o dove sono presenti materiali

infiammabili.

5. Per il corretto funzionamento dell'apparecchio, è necessaria un'adeguata circolazione dell'aria. L'apparecchio richiede una distanza di 20 cm dalla parte superiore e di 5 cm dai lati. Il lato posteriore dell'apparecchio deve essere vicino a una parete. Non bloccare o coprire le aperture dell'apparecchio. Non rimuovere i piedi.
6. L'apparecchio può essere utilizzato solo se il piatto rotante in vetro, l'anello del piatto rotante e il trascinatore sono inseriti correttamente.
7. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato e che non si trovi sotto l'apparecchio o su superfici calde o a spigoli vivi.
8. La presa di corrente deve essere facilmente accessibile, per poter staccare immediatamente la spina dell'apparecchio in caso di emergenza.
9. Non utilizzare mai l'apparecchio all'aperto.

ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA

Questo apparecchio deve essere collegato a terra. Questo apparecchio è dotato di un cavo di messa a terra con una spina di messa a terra. La spina deve essere inserita in una presa correttamente installata e collegata a terra. In caso di cortocircuito elettrico, la messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche, perché consente di scaricare la corrente elettrica. Per l'apparecchio è necessario utilizzare un fusibile separato. Se l'apparecchio viene fatto funzionare ad alta tensione, può verificarsi un incendio o un altro guasto che può danneggiare l'apparecchio.

AVVERTENZA! L'uso improprio della spina di messa a terra può provocare una scossa elettrica.

Nota:

1. Per chiarimenti sulla messa a terra o sulle istruzioni elettriche, contattare un elettricista o un tecnico dell'assistenza qualificato.
2. Né il produttore né il rivenditore rispondono di lesioni personali o danni all'apparecchio causati dalla mancata osservanza delle corrette procedure di collegamento elettrico.

Per il cablaggio della spina di rete vengono assegnati i seguenti colori:

verde e giallo = MESSA A TERRA

blu = NEUTRO

marrone = FASE

RADIODISTURBO

L'utilizzo dell'apparecchio può causare interferenze con apparecchiature radio, TV e simili. In caso di funzionamento anomalo, è possibile ridurlo o eliminarlo adottando le seguenti misure:

1. Pulire lo sportello e le superfici di tenuta dell'apparecchio.
2. Regolare l'antenna della radio o del televisore.
3. Collocare l'apparecchio da un'altra parte, facendo attenzione al receiver.
4. Non collocare il dispositivo vicino al receiver.
5. Collegare l'apparecchio a una presa diversa, in modo che l'apparecchio e il receiver siano alimentati da circuiti diversi.

PRIMA DI CONTATTARE UN CENTRO DI ASSISTENZA

Prima di rivolgersi a un centro di assistenza, procedere come segue:

- Accertarsi che l'apparecchio sia collegato correttamente. Qualora non lo fosse, staccare la spina dalla presa di corrente, attendere 10 secondi e reinserire la spina correttamente.
- Controllare se è saltato un fusibile o se è scattato l'interruttore automatico. Se sembrano in ordine, testare la presa con un altro apparecchio.
- Verificare che il pannello comandi sia stato programmato correttamente e che il timer sia stato impostato.
- Controllare che lo sportello sia chiuso correttamente: il meccanismo di chiusura deve essere innestato. Se lo sportello non è chiuso correttamente, non viene generata energia a microonde all'interno dell'apparecchio.

SE NESSUNO DI QUESTI STEP RISOLVE IL FUNZIONAMENTO ANOMALO, CONTATTARE UN ELETTRICISTA QUALIFICATO. NON TENTARE DI REGOLARE O RIPARARE L'APPARECCHIO DA SOLI.

ISTRUZIONI PER LA PREPARAZIONE

1. Disporre i cibi con cura. Posizionare gli alimenti di più grandi dimensioni sul bordo esterno del contenitore o dell'accessorio per la cottura.
2. Tenere conto della durata di cottura. Riscaldare prima l'alimento fino al tempo di cottura minimo e poi aumentarlo se necessario. L'alimento troppo cotto può iniziare a fumare o bruciare.
3. Coprire gli alimenti durante il riscaldamento. Il coperchio impedisce agli alimenti di schizzare e aiuta a riscaldarli in modo uniforme.
4. Girare l'alimento durante il tempo di cottura per accelerare il riscaldamento di piatti come pollo o hamburger. I piatti di grandi dimensioni, come ad esempio un arrosto, devono essere girati almeno una volta.
5. Piatti come le polpette devono essere girati a metà cottura e riposizionati in modo che quelli al centro siano posizionati sul bordo.

CONTENITORI E ACCESSORI PER LA COTTURA

1. Le microonde non possono penetrare nel metallo. Utilizzare unicamente contenitori e accessori adatti per microonde. Nel microonde è vietato utilizzare contenitori in metallo per cibi e bevande. Queste istruzioni non si applicano se il fabbricante fornisce informazioni sui contenitori metallici adatti alla cottura nel microonde.
2. Le microonde non possono penetrare il metallo. Pertanto, non si devono utilizzare contenitori e accessori per la cottura di metallo o con il bordo in metallo.
3. Non utilizzare prodotti di carta riciclata perché possono contenere particelle metalliche che possono provocare scintille e/o incendi.
4. I contenitori e gli accessori per la cottura di forma rotonda o ovale sono più adatti di quelli quadrati o

allungati, poiché il cibo si riscalda maggiormente negli angoli.

5. Per coprire le aree scoperte si possono usare strisce strette di foglio di alluminio. Tuttavia, assicuratevi di non usare troppo foglio di alluminio e di mantenere una distanza minima di 2,5 cm tra il foglio e il vano di cottura.

La seguente tabella è indicativa per la scelta dei contenitori e degli accessori per la cottura giusti.

CONTENITORE/ACCESSORIO	MICROONDE
Vetro termoresistente	sì
Vetro non termoresistente	no
Ceramica termoresistente	sì
Plastica adatta per il microonde	sì
Rotolo da cucina	sì
Recipiente metallico	no
Telaio in metallo	no
Foglio e contenitore in alluminio	no

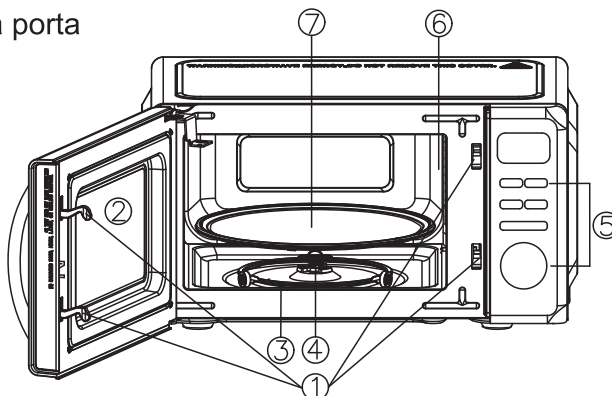
SPECIFICHE

Consumo di energia	230-240V/50Hz, 1100W(microwave)
Uscita	700W
Frequenza di funzionamento	2450MHz
Dimensioni esterne	243mm(H)×446mm(W)×359mm(D)
Dimensioni della cavità del forno	203mm(H)×304mm(W)×309mm(D)
Capacità del forno	Compatto da 20 litri
Modalità standby	0,8 W

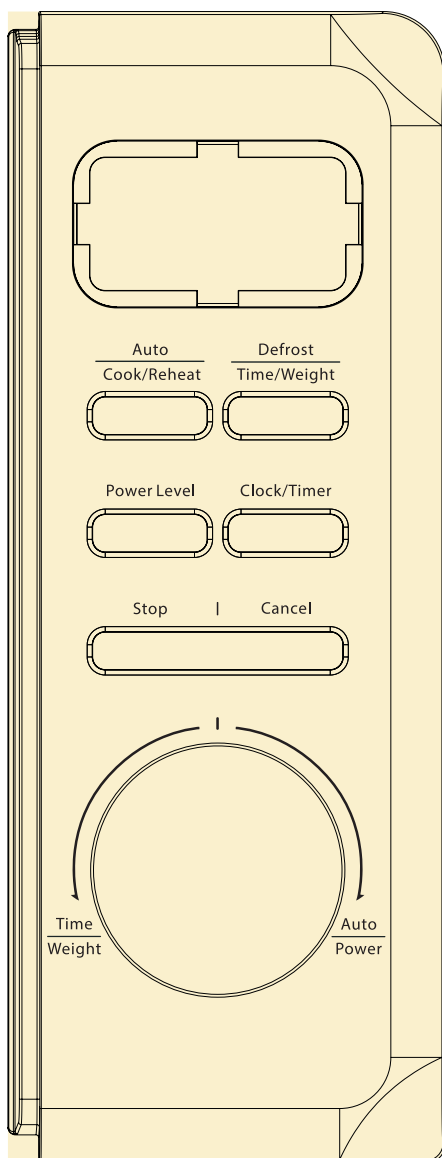
NOTA: Il periodo massimo dopo il quale l'apparecchiatura raggiunge automaticamente la modalità standby è di 20 minuti.

DIAGRAMMA DEL PRODOTTO

1. Sistema di blocco di sicurezza della porta
2. Finestra del forno
3. Anello a rulli
4. Albero
5. Pannello di controllo
6. Guida d'onda
(Non rimuovere la mica piastra che copre la guida d'onda)
7. Vassoio in vetro



PANNELLO DI CONTROLLO



- **SCHERMO**

Vengono visualizzati l'ora, l'alimentazione e gli indicatori.

- **AUTO/COTTURA/RISCALDAMENTO**

Premere per selezionare i menu di cottura automatica.

- **SCONGELAMENTO/TEMPO/PESO**

Premere una volta per scongelare gli alimenti in base al tempo.

Premere due volte per scongelare gli alimenti in base al peso.

- **LIVELLO DI POTENZA**

Premere per selezionare il livello di potenza di cottura.

- **OROLOGIO/TIMER**

Premere per impostare l'ora dell'orologio.

Premere per impostare la funzione timer.

- **ARRESTO/ANNULLAMENTO**

Premere una volta per interrompere temporaneamente la cottura, o due volte per annullarla del tutto.

- **TEMPO / PESO / AUTO / POTENZA (manopola)**

Girare per impostare l'ora, il peso dell'alimento o le porzioni.

- **AVVIO/+30 SEC**

Premere per avviare i programmi di cottura.

Premere per impostare il programma di cottura espresso.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Quando il forno viene collegato per la prima volta, viene emesso un segnale acustico "BE" e il display visualizza "12:00".
- Durante l'impostazione, il sistema torna in modalità standby se non viene eseguita alcuna operazione entro 30 secondi.
- Durante la cottura, se si preme una volta il pulsante STOP/Annulla, il programma viene messo in pausa, quindi si preme il pulsante START/+30 SEC per riprenderlo. Se invece si preme due volte il tasto STOP/Annulla, il programma viene annullato.
- Al termine della cottura, sul display appare la scritta Fine e viene emesso un segnale acustico per ricordarlo all'utente ogni due minuti, finché l'utente non preme un pulsante qualsiasi o non apre lo sportello.
- Durante il funzionamento, se si preme un pulsante valido, il cicalino suona una volta, ma se si preme un pulsante non valido, il cicalino suona due volte.

Impostazione dell'orologio

Si tratta di un orologio a 24 o 12 ore. È possibile scegliere di impostare l'ora dell'orologio in un ciclo di 24 o 12 ore premendo il pulsante CLOCK/TIMER in modalità standby.

1. In modalità standby, tenere premuto il tasto CLOCK/TIMER per 3 secondi, quindi premere ripetutamente il tasto per selezionare l'orologio a 24 o 12 ore.
2. Ruotare il selettore TIME/WEIGHT/AUTO/POWER per impostare la cifra dell'ora.
3. Premere una volta il pulsante CLOCK/TIMER o START/+30 SEC per confermare.
4. Ruotare il selettore TIME/WEIGHT/AUTO/POWER per impostare la cifra dei minuti.
5. Premere una volta il pulsante CLOCK/TIMER o START/+30 SEC per confermare.

Impostazione del timer

1. In modalità standby o durante la cottura, premere una volta il tasto CLOCK/TIMER.
2. Ruotare il selettore TIME/WEIGHT/AUTO/POWER per impostare il tempo desiderato. Il tempo varia da 10 secondi a 95 minuti.
3. Premere una volta il pulsante START/+30 SEC per confermare.

NOTA: al termine del conto alla rovescia, il cicalino emette un segnale acustico per ricordarlo. Durante il conto alla rovescia, è possibile controllare l'ora del timer premendo una volta il tasto CLOCK/TIMER. È possibile annullare il programma premendo il pulsante STOP/CANCEL quando viene visualizzato il tempo preimpostato.

Cottura a microonde

1. In modalità standby, premere ripetutamente il tasto POWER LEVEL per selezionare

il livello di potenza.

2. Ruotare il selettore TIME/WEIGHT/AUTO/POWER per impostare il tempo di cottura. Il tempo varia da 10 secondi a 95 minuti.
3. Premere il pulsante START/+30 SEC per iniziare.

Premere il pulsante POWER LEVEL per selezionare il livello di potenza:

Premere POWER LEVEL	Alimentazione (display)	Premere POWER LEVEL	Alimentazione (display)
Una volta	100% (P100)	7 volte	40% (P-40)
Due volte	90% (P-90)	8 volte	30% (P-30)
3 volte	80% (P-80)	9 volte	20% (P-20)
4 volte	70% (P-70)	10 volte	10% (P-10)
5 volte	60% (P-60)	11 volte	0% (P-00)
6 volte	50% (P-50)		

NOTA: durante la cottura, è possibile controllare il livello di potenza attuale premendo il pulsante POWER LEVEL.

Cucina espressa

Questa funzione consente di programmare il forno per cuocere i cibi al microonde al 100% della potenza.

Il primo modo:

In modalità standby, premere ripetutamente il pulsante START/+30 SEC per impostare il tempo di cottura (ogni pressione aumenta di 30 secondi, fino a 95 minuti); il forno inizierà a funzionare automaticamente.

Il secondo modo:

1. In modalità standby, ruotare il selettore TIME/WEIGHT/AUTO/POWER per impostare il tempo di cottura. Il tempo varia da 10 secondi a 95 minuti.
2. Premere il pulsante START/+30 SEC per iniziare.

Funzione +30 sec.

Durante la cottura a microonde e la cottura rapida, è possibile aggiungere il tempo di cottura premendo il pulsante START/+30 SEC; ogni pressione aumenta di 30 secondi, fino a 95 minuti.

NOTA: Lo scongelamento a tempo, lo scongelamento a peso e i menu di cottura automatica non possono essere aggiunti al tempo di cottura.

Tempo di sbrinamento

1. In modalità standby, premere una volta il pulsante DEFROST/TIME/WEIGHT.

2. Ruotare il selettore TIME/WEIGHT/AUTO/POWER per impostare il tempo di sbrinamento. Il tempo varia da 10 secondi a 95 minuti.
3. Premere il pulsante START/+30 SEC per iniziare.

NOTA: Durante lo scongelamento, il sistema si mette in pausa per ricordare di girare gli alimenti, dopodiché premere il pulsante START/+30 SEC per riprendere.

Sbrinamento del peso

Il tempo di scongelamento e il livello di potenza vengono impostati automaticamente una volta programmato il peso degli alimenti. Il peso degli alimenti congelati varia da 100 g a 1800 g.

1. In modalità standby, premere due volte il pulsante DEFROST/TIME/WEIGHT.
2. Ruotare il selettore TIME/WEIGHT/AUTO/POWER per impostare il peso degli alimenti.
3. Premere il pulsante START/+30 SEC per iniziare.

NOTA: Durante lo scongelamento, il sistema si mette in pausa per ricordare di girare gli alimenti, dopodiché premere il pulsante START/+30 SEC per riprendere.

Blocco per bambini

Il blocco impedisce l'uso non sorvegliato da parte dei bambini.

Per inserire il blocco bambini: In modalità standby, se non viene eseguita alcuna operazione per più di un minuto, il forno entra automaticamente in modalità blocco bambini e la spia del blocco si accende. Nello stato di blocco, tutti i pulsanti sono disabilitati,

Per annullare: in modalità blocco bambini, aprire e chiudere una volta lo sportello del forno per annullare il programma e la spia del blocco scomparirà.

Cottura automatica

Per i seguenti alimenti o modalità di cottura, non è necessario programmare il tempo e la potenza di cottura. È sufficiente indicare il tipo di alimento che si desidera cucinare e il peso o le porzioni dell'alimento.

1. In modalità standby, premere ripetutamente il tasto AUTO/COOK/REHEAT per selezionare il codice del cibo.
2. Ruotare il selettore TIME/WEIGHT/AUTO/POWER per impostare il peso o le porzioni degli alimenti.
3. Premere il pulsante START/+30 SEC per iniziare.

Menu di cottura automatica:

Codice	Menu	Nota
A-1	Caffè (200 ml/tazza, 1-3 tazze)	Il risultato dell'autocottura dipende da fattori quali la fluttuazione della tensione, la forma e le dimensioni degli alimenti, le preferenze personali in merito alla cottura di alcuni cibi e anche il modo in cui si posiziona il cibo nel forno. Se il risultato non è del tutto soddisfacente, regolate di conseguenza il tempo di cottura.
A-2	Patate (230 g/servizio, 1-2 porzioni)	
A-3	Riscaldare (200-800 g)	
A-4	Pesce (200-600 g)	
A-5	Popcorn (99 g)	
A-6	Pizza (150 g, 300 g, 450 g)	

PULIZIA E CURA

1. Spegner e l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente prima di pulire l'apparecchio.
2. Tenere il vano di cottura pulito. Se i liquidi fuoriusciti o gli schizzi incrostano le pareti, rimuovere i residui con un panno umido. In caso di sporco intenso utilizzare un detergente delicato. Evitare l'uso di bombolette spray o di altri detergenti aggressivi, perché potrebbero lasciare macchie o graffi e offuscare lo sportello.
3. Le superfici esterne dell'apparecchio devono essere pulite con un panno umido. Per evitare di danneggiare i componenti essenziali al funzionamento dell'apparecchio, l'acqua non deve penetrare nelle fessure di ventilazione.
4. Pulire lo sportello e la finestra su entrambi i lati, le guarnizioni dello sportello e le parti vicine con un panno umido per rimuovere lo sporco. Non utilizzare detergenti abrasivi.
5. Non utilizzare pulitori a vapore.
6. Il pannello comandi non deve bagnarsi. Pulire il pannello con un panno morbido inumidito. Lasciare lo sportello aperto durante la pulizia del pannello comandi per evitare l'accensione accidentale dell'apparecchio.
7. Se il vapore si condensa all'interno o all'esterno dello sportello, pulire le superfici interessate con un panno morbido. Si può verificare se l'apparecchio viene utilizzato in condizioni di elevata umidità. Si tratta di un fenomeno normalissimo.
8. Il piatto rotante in vetro deve essere rimosso di tanto in tanto per la pulizia. Lavare il piatto rotante in acqua tiepida saponata o in lavastoviglie.

9. L'anello del piatto rotante e il fondo dell'apparecchio devono essere puliti regolarmente per evitare un'eccessiva rumorosità. Per pulire il fondo è sufficiente passarvi sopra un detergente delicato. L'anello del piatto rotante si può lavare in acqua saponata delicata o in lavastoviglie. Assicurarsi che l'anello del piatto rotante sia reinserito correttamente nell'apparecchio.
10. È possibile neutralizzare gli odori inserendo nell'apparecchio una ciotola per microonde riempita con circa 250 ml di acqua, il succo e la scorza di un limone e accendendo l'apparecchio per 5 minuti. Asciugare accuratamente il vano di cottura con un panno morbido.
11. Se la lampadina è difettosa, contattare il servizio clienti per sostituirla.
12. Il microonde va pulito a intervalli regolari per rimuovere anche i residui di cibo. Il microonde va tenuto sempre pulito; in caso contrario la superficie potrebbe rimanere danneggiata, influenzando negativamente sulla vita utile dell'apparecchio. Questo potrebbe inoltre comportare situazioni pericolose.
13. Non smaltire l'apparecchio con i rifiuti domestici, ma presso gli appositi centri di smaltimento del proprio comune.

Dati tecnici

Tensione: 230-240 V ~ 50 Hz
Potenza nominale: 1100 W
Potenza di uscita: 700 W
Frequenza: 2450 MHz



Smaltimento di apparecchiature e batterie



Il simbolo sopra e sul prodotto indica che è classificato come apparecchiatura elettrica ed elettronica e non deve essere smaltito con rifiuti domestici o commerciali al termine del suo ciclo di vita.

La Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) (2012/19/EU) è in vigore perché i prodotti vengano riciclati attraverso le migliori tecniche di recupero e riciclaggio disponibili per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente, trattare le sostanze pericolose ed evitare l'accumulo in discarica. Contattare le autorità locali per informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل تركيب الفرن وتشغيله.

احتياطات لتجنب التعرض المحتمل لطاقة الميكروويف الزائدة

1. لا تحاول تشغيل هذا الفرن والباب مفتوحًا، لأن التشغيل والباب مفتوحًا قد يؤدي إلى التعرض الضار لطاقة الميكروويف. من المهم عدم تعطيل أو العبث بأقفال الأمان.
2. لا تضع أي شيء بين الواجهة الأمامية للفرن والباب ولا تسمح بترام الأوساخ أو بقايا المنظفات على الأسطح المانعة للتسرب.
3. لا تقم بتشغيل الفرن إذا كان تالفًا. من المهم جدًا أن يغلق باب الفرن بشكل صحيح وألا يكون هناك أي تلف في (1) الباب (بما في ذلك أي انحناء)، (2) المفصلات والمزالج (مكسورة أو مفكوكة) (3) أختام الباب وأسطح الإغلاق.
4. لا يجوز تعديل الفرن أو إصلاحه إلا من قبل فني صيانة مؤهل.

تعليمات السلامة الهامة

- عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب اتباع احتياطات السلامة الأساسية، بما في ذلك ما يلي:
- تحذير! - لتقليل مخاطر الحروق والصدمات الكهربائية والحرائق وإصابة الأشخاص أو التعرض لطاقة الميكروويف الزائدة:**
1. اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.
 2. استخدم هذا الجهاز فقط للغرض المخصص له كما هو موضح في الدليل. لا تستخدم مواد كيميائية أو أبخرة أكالة في هذا الجهاز. تم تصميم هذا النوع من الأفران خصيصًا لتسخين الطعام أو طهيته أو تجفيفه. لم يتم تصميمه للاستخدام الصناعي أو المختبري.
 3. لا تقم بتشغيل الفرن وهو فارغ.
 4. لا تقم بتشغيل هذا الجهاز إذا كان سلكه أو قابسه تالفًا، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، أو إذا كان تالفًا أو سقط على الأرض. إذا كان سلك الإمداد تالفًا، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو شخص مؤهل مماثل لتجنب أي خطر.
 5. **تحذير! لا تسمح للأطفال باستخدام الفرن دون إشراف إلا بعد إعطائهم تعليمات كافية حتى يتمكنوا من استخدام الفرن بطريقة آمنة ويفهموا مخاطر الاستخدام غير السليم.**
 6. **تحذير! - عند تشغيل الجهاز في الوضع المركب، يجب ألا يستخدم الأطفال الفرن إلا تحت إشراف الكبار بسبب درجات الحرارة الناتجة.**
 7. لتقليل خطر نشوب حريق في تجويف الفرن:
 - عند تسخين الطعام في وعاء بلاستيكي أو ورقي، راقب الفرن بسبب احتمال اشتعاله.
 - قم بإزالة الأربطة السلكية من الأكياس الورقية أو البلاستيكية قبل وضع الكيس في الفرن.
 - إذا لاحظت دخانًا، فقم بإيقاف تشغيل الجهاز أو فصله عن التيار الكهربائي وأبق الباب مغلقًا لإخماد أي لهب.
 - لا تستخدم التجويف لأغراض التخزين. لا تترك المنتجات الورقية أو أدوات الطهي أو الطعام في التجويف عند عدم استخدامه.
 - الفرن الميكروويف مخصص لتسخين الأطعمة والمشروبات. قد يؤدي تجفيف الملابس وتسخين الوسائد الدافئة والنعال والإسفنج والأقمشة الرطبة وما شابه ذلك إلى خطر الإصابة أو الاشتعال أو الحريق.
 8. **تحذير! - يجب عدم تسخين السوائل أو الأطعمة الأخرى في أوعية مغلقة لأنها قد تنفجر.**
 9. قد يؤدي تسخين المشروبات في الميكروويف إلى غليان متأخر، لذلك يجب توخي الحذر عند التعامل مع الحاوية.
 10. لا تقم بقلبي الطعام في الفرن. يمكن أن يتسبب الزيت الساخن في تلف أجزاء الفرن والأواني وحتى في حروق الجلد.
 11. لا يجب تسخين البيض في قشرته والبيض المسلوق بالكامل في أفران الميكروويف لأنه قد ينفجر حتى بعد انتهاء التسخين بالميكروويف.

12. قم بتقريب الأطعمة ذات القشرة السميكة مثل البطاطس واليقطين الكامل والتفاح والكستناء قبل طهيها.
13. يجب تقليب أو رج محتويات زجاجات الرضاعة وعلب الأطفال والتحقق من درجة حرارتها قبل تقديمها لتجنب الحروق.
14. قد تصبح أواني الطهي ساخنة بسبب الحرارة المنقولة من الطعام الساخن. قد تكون هناك حاجة إلى استخدام حاملات الأواني الساخنة للتعامل مع الأواني.
15. يجب فحص الأدوات للتأكد من أنها مناسبة للاستخدام في فرن الميكروويف.
16. **تحذير!** -- من الخطر على أي شخص غير مدرب القيام بأي عملية صيانة أو إصلاح تتضمن إزالة أي غطاء يوفر الحماية من التعرض لطاقة الميكروويف.
17. يتوافق هذا الميكروويف مع 11/CISPR 55011 EN، وفي هذا المعيار ينتمي إلى تصنيف الفئة B المجموعة 2. معدات المجموعة 2: تحتوي المجموعة 2 على جميع معدات ISM RF التي يتم فيها توليد واستخدام طاقة الترددات الراديوية في نطاق الترددات من 9 كيلوهرتز إلى 400 جيجاهرتز بشكل متعمد أو استخدامها محلياً فقط، في شكل إشعاع كهرومغناطيسي، اقتران حثي و/أو سعوي، لمعالجة المواد، لأغراض الفحص/التحليل، أو لنقل الطاقة الكهرومغناطيسية. معدات الفئة B هي معدات مناسبة للاستخدام في المواقع في البيئات السكنية وفي المنشآت المتصلة مباشرة بشبكة إمداد طاقة منخفضة الجهد تزود المباني المستخدمة للأغراض المنزلية.
18. هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو تلقيهم تعليمات بشأن استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
19. يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.
20. يُستخدم فرن الميكروويف فقط في وضع قائم بذاته.
21. **تحذير!** - لا تقم بتركيب الفرن فوق موقد أو أي جهاز آخر ينتج حرارة. في حالة تركيبه، قد يتعرض للتلف وستفقد ضمان .
22. لا يجب وضع فرن الميكروويف داخل خزانة.
23. قد ترتفع درجة حرارة الباب أو السطح الخارجي أثناء تشغيل الجهاز.
24. **تحذير!** -- قد تصبح الأجزاء التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. يجب إبعاد الأطفال الصغار عنها.
25. يصبح الجهاز ساخناً أثناء الاستخدام. يجب توخي الحذر لتجنب لمس عناصر التسخين داخل الفرن، بالنسبة لأفران الطهي والمواقف.
26. قد ترتفع درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها أثناء تشغيل الجهاز.
27. لا يجوز استخدام الجهاز من قبل الأطفال أو الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة ، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو توجيههم.
28. **تحذير!** - في حالة تلف الباب أو موانع تسرب الباب، يجب عدم تشغيل الفرن حتى يتم إصلاحه بواسطة شخص مختص.
29. لا يُقصد تشغيل الأجهزة بواسطة مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بعد منفصل.
30. الفرن الميكروويف مخصص للاستخدام المنزلي فقط وليس للاستخدام التجاري.
31. لا تقم أبداً بإزالة حامل المسافة الموجود في الخلف أو على الجانبين، لأنه يضمن مسافة دنيا من الحائط لتدوير الهواء.
32. يرجى تثبيت القرص الدوار قبل نقل الجهاز لتجنب التلف.
33. **تحذير!** -- من الخطر إصلاح الجهاز أو صيانته بواسطة أي شخص غير متخصص، لأنه في هذه الحالات يجب إزالة الغطاء الذي يضمن الحماية من إشعاع الميكروويف. وينطبق هذا أيضاً على تغيير سلك الطاقة أو الإضاءة. في هذه الحالات، أرسل الجهاز إلى مركز الخدمة لدينا.
34. الفرن الميكروويف مخصص فقط لإذابة الثلج عن الطعام وطهيهِ وطهيهِ بالبخار.
35. استخدم قفازات عند إزالة أي طعام ساخن.
36. **تحذير!** سوف يتصاعد البخار عند فتح الأغذية أو ورق التغليف.
37. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، إذا تم إعطاؤهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهموا المخاطر التي ينطوي عليها ذلك. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة ما لم تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق ويكونوا تحت الإشراف.
38. في حالة انبعاث دخان، قم بإيقاف تشغيل الجهاز أو فصله عن التيار الكهربائي وأبق الباب مغلقاً لإخماد أي لهب.

دليل التثبيت

1. تأكد من إزالة جميع مواد التغليف من داخل الباب.
2. **تحذير!** -- افحص الفرن بحثاً عن أي تلف، مثل الباب غير المستوي أو المثني، أو الأختام التالفة للباب والسطح المانع للتسرب، أو مفصلات

ومزالج الباب المكسورة أو المفكوكة، أو الخدوش داخل التجويف أو على الباب. في حالة وجود أي تلف، لا تقم بتشغيل الفرن واتصل بفني صيانة مؤهل.

3. يجب وضع هذا الفرن الميكروويف على سطح مستوٍ وثابت ليتحمل وزنه وأنقل الأطعمة التي من المحتمل طهيها في الفرن.
4. لا تضع الفرن في مكان تتولد فيه الحرارة أو الرطوبة أو الرطوبة العالية، أو بالقرب من مواد قابلة للاشتعال.
5. للتشغيل الصحيح، يجب أن يكون للفرن تدفق هواء كافٍ. اترك مساحة خالية لا تقل عن 20 سم فوق السطح العلوي للفرن و5 سم على كلا الجانبين. يجب وضع اللوحة الخلفية للفرن الميكروويف بالقرب من الحائط. لا تقم بتغطية أو سد أي فتحات في الجهاز. لا تقم بإزالة الأرجل.
6. لا تشغل الفرن بدون الصينية الزجاجية ودعامة الأسطوانة والعمود في مواضعها الصحيحة.
7. تأكد من أن سلك الإمداد بالطاقة غير تالف ولا يمر تحت الفرن أو فوق أي سطح ساخن أو حاد.
8. يجب أن يكون المقبس سهل الوصول إليه بحيث يمكن فصله بسهولة في حالات الطوارئ.
9. لا تستخدم الفرن في الهواء الطلق.

تعليمات التأريض

يجب تأريض هذا الجهاز. هذا الفرن مزود بسلك بسلك تأريض ومقبس تأريض. يجب توصيله بمقبس حائط مثبت ومؤرض بشكل صحيح. في حالة حدوث ماس كهربائي، يقلل التأريض من خطر الصعق الكهربائي عن طريق توفير سلك هروب للتيار الكهربائي. يوصى بتوفير دائرة كهربائية منفصلة مخصصة للفرن فقط. استخدام الجهد العالي أمر خطير وقد يؤدي إلى حريق أو حادث آخر يتسبب في تلف الفرن.

تحذير! — الاستخدام غير السليم لمقبس التأريض قد يؤدي إلى خطر حدوث صدمة كهربائية.
ملاحظة:

1. إذا كانت لديك أي أسئلة حول التوصيل الأرضي أو التعليمات الكهربائية، فاستشر كهربائيًا مؤهلًا أو فني صيانة.
2. لا يتحمل المصنع أو الموزع أي مسؤولية عن تلف الفرن أو الإصابة الشخصية الناتجة عن عدم الالتزام بإجراءات التوصيل الكهربائي.

أسلاك هذا الكابل الرئيسي ملونة وفقًا للرموز التالية:

الأخضر والأصفر = التأريض

أزرق = محايد

بني = تيار كهربائي

تداخل الراديو

قد يتسبب تشغيل فرن الميكروويف في حدوث تداخل مع الراديو أو التلفزيون أو أي جهاز مشابه. في حالة حدوث تداخل، يمكن تقليله أو إزالته باتخاذ الإجراءات التالية:

1. نظف باب الفرن وسطحه المانع للتسرب.
2. أعد توجيه هوائي استقبال الراديو أو التلفزيون.
3. قم بتغيير مكان فرن الميكروويف بالنسبة لجهاز الاستقبال.
4. أبعد فرن الميكروويف عن جهاز الاستقبال.
5. قم بتوصيل فرن الميكروويف بمأخذ كهربائي مختلف بحيث يكون فرن الميكروويف وجهاز الاستقبال على دوائر فرعية مختلفة.

قبل الاتصال بالخدمة

قبل طلب الخدمة، يرجى التحقق من كل بند من البنود التالية:

- تأكد من أن الفرن موصول بشكل آمن. إذا لم يكن كذلك، فقم بإزالة القابس من المقبس، وانتظر 10 ثوانٍ، ثم أعد توصيله بشكل آمن.
 - تحقق من عدم وجود مصهر دائرة محترق أو قاطع دائرة رئيسي منقطع. إذا كانا يعملان بشكل صحيح، اختبر المقبس باستخدام جهاز آخر.
 - تأكد من أن لوحة التحكم مبرمجة بشكل صحيح وأن المؤقت مضبوط.
 - تأكد من إغلاق الباب بإحكام وتشغيل نظام قفل الباب. إذا لم يتم إغلاق الباب بشكل صحيح، فلن تتدفق طاقة الميكروويف إلى الداخل.
- إذا لم يؤدي أي من الإجراءات المذكورة أعلاه إلى حل المشكلة، فاتصل بفني مؤهل. لا تحاول ضبط أو إصلاح الفرن بنفسك.

تقنيات الطهي

1. رتب الطعام بعناية. ضع الأجزاء الأكثر سمكًا في اتجاه خارج الطبق.
2. راقب وقت الطهي. اطيء الطعام لأقصر مدة محددة وأضف المزيد حسب الحاجة. قد يتصاعد دخان من الطعام المطهو بشكل مفرط أو يشتعل.
3. قم بتغطية الطعام أثناء الطهي. تمنع الأغذية تنافس الطعام وتساعد على طهيها بشكل متساوٍ.
4. اقلب الطعام مرة واحدة أثناء الطهي في الميكروويف لتسريع طهي الأطعمة مثل الدجاج والهامبرغر. يجب قلب الأطعمة الكبيرة مثل المشويات مرة واحدة على الأقل.
5. أعد ترتيب الأطعمة مثل كرات اللحم في منتصف الطهي من الأعلى إلى الأسفل ومن وسط الطبق إلى الخارج.

دليل أدوات الطهي

1. لا يمكن للميكروويف اختراق المعدن. استخدم فقط الأدوات المناسبة للاستخدام في أفران الميكروويف. لا يُسمح باستخدام الأوعية المعدنية للأطعمة والمشروبات أثناء الطهي في الميكروويف. لا ينطبق هذا الشرط إذا حددت الشركة المصنعة حجم وشكل الأوعية المعدنية المناسبة للطهي في الميكروويف.
 2. لا يمكن للموجات الميكروويفية اختراق المعدن، لذا لا ينبغي استخدام أدوات أو أطباق معدنية ذات حواف معدنية.
 3. لا تستخدم المنتجات الورقية المعد تدويرها عند الطهي بالميكروويف، لأنها قد تحتوي على شظايا معدنية صغيرة قد تسبب شرارات و/أو حرائق.
 4. يُنصح باستخدام أطباق مستديرة/بيضاوية بدلاً من المربعة/المستطيلة، لأن الطعام في الزوايا يميل إلى الإفراط في الطهي.
 5. يمكن استخدام شرائح ضيقة من ورق الألمنيوم لمنع الإفراط في طهي المناطق المكشوفة. ولكن كن حذرًا ولا تستخدم الكثير منها وحافظ على مسافة 1 بوصة (2.54 سم) بين ورق الألمنيوم والتجفيف.
- القائمة أدناه هي دليل عام لمساعدتك في اختيار الأدوات الصحيحة.

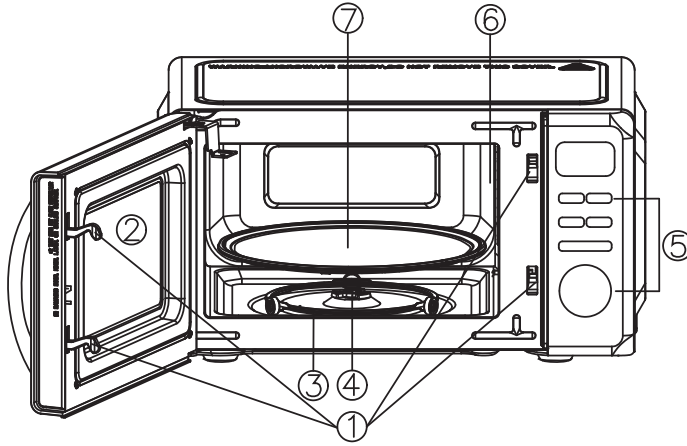
أواني الطهي	ميكروويف
زجاج مقاوم للحرارة	نعم
زجاج غير مقاوم للحرارة	لا
سيراميك مقاوم للحرارة	نعم
طبق بلاستيكي آمن للاستخدام في الميكروويف	نعم
ورق المطبخ	نعم
صينية معدنية	لا
رف معدني	لا
رقائق الألومنيوم وحواياتها	لا

المواصفات

استهلاك الطاقة	230 - 240 فولت/ 50 هرتز ، 1100 واط (ميكروويف)
الطاقة	700 واط
تردد التشغيل	2450 ميغاهرتز
الأبعاد الخارجية	243 مم (ارتفاع) × 446 مم (عرض) × 359 مم (عمق)
أبعاد تجويف الفرن	203 مم (ارتفاع) × 304 مم (عرض) × 309 مم (عمق)
سعة الفرن	20 لترًا مضغوطًا
الاستعداد وضع	واط 0.8

ملاحظة: المدة القصوى التي يصل بعدها الجهاز تلقائيًا إلى وضع الاستعداد هي 20 دقيقة

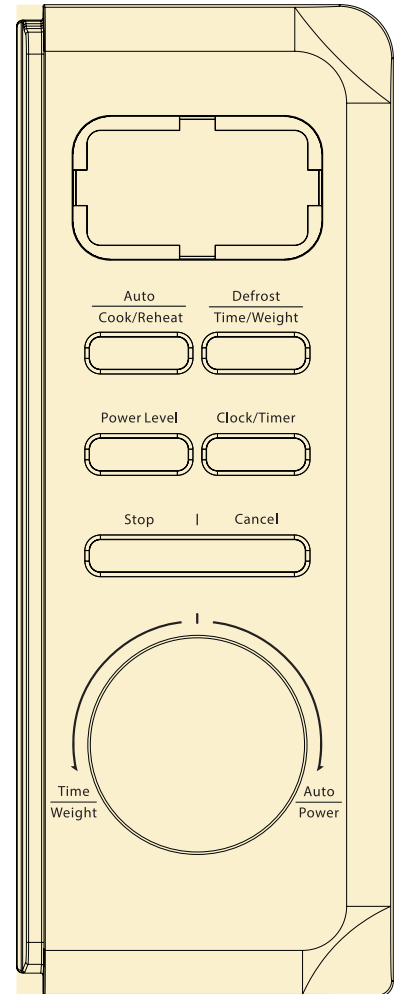
رسم تخطيطي للمنتج



1. نظام قفل أمان الباب
2. نافذة الفرن
3. حلقة دوارة
4. عمود
5. لوحة التحكم
6. دليل الموجات
7. (يرجى عدم إزالة الميكا التي تغطي دليل الموجة) الصينية الزجاجية

لوحة التحكم

- شاشة العرض
يتم عرض الوقت والطاقة والمؤشرات.
- تلقائي/طهي/إعادة تسخين
اضغط لاختيار قوائم الطهي التلقائي.
- تدوير/الوقت/الوزن
اضغط مرة واحدة لإذابة الطعام بناءً على الوقت.
اضغط مرتين لإذابة الطعام بناءً على الوزن
- مستوى الطاقة
اضغط لاختيار مستوى طاقة الطهي
- الساعة/المؤقت
اضغط لضبط وقت الساعة.
اضغط لضبط وظيفة المؤقت
- إيقاف/إلغاء
اضغط مرة واحدة لإيقاف الطهي مؤقتاً، أو مرتين لإلغاء الطهي تماماً.
- (قرص) الطاقة / تلقائي / الوزن / الوقت
اضبط الوقت أو وزن الطعام أو عدد الحصص
- ابدأ/30+ ثانية
اضغط لبدء برامج الطهي.
اضغط لضبط برنامج الطهي السريع.



تعليمات التشغيل

- عند توصيل الفرن بالكهرباء لأول مرة، سيصدر صوت "BE" وستظهر على شاشة العرض "12:00".
- أثناء الإعداد، سيعود النظام إلى وضع الاستعداد إذا لم يتم إجراء أي عملية خلال 30 ثانية.
- أثناء الطهي، إذا ضغطت على زر STOP/CANCEL (إيقاف/إلغاء) مرة واحدة، سيتم إيقاف البرنامج مؤقتًا، ثم اضغط على زر START/+30 SEC (بدء/30 ثانية) لاستئنافه. ولكن إذا ضغطت على زر STOP/CANCEL (إيقاف/إلغاء) مرتين، سيتم إلغاء البرنامج.
- بعد انتهاء الطهي، ستظهر كلمة End على شاشة العرض وسيصدر صوت تنبيه لتذكير المستخدم كل دقيقتين حتى يضغط المستخدم على أي زر أو يفتح الباب.
- أثناء التشغيل، عند الضغط على زر صالح، يصدر صوت صفارة مرة واحدة، ولكن إذا ضغطت على زر غير صالح، تصدر صفارة مرتين.

ضبط الساعة

- هذه ساعة تعمل بنظام 24 أو 12 ساعة. يمكنك اختيار ضبط الساعة على نظام 24 أو 12 ساعة بالضغط على زر CLOCK/TIMER في وضع الاستعداد.
- 1 . في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على زر CLOCK/TIMER لمدة 3 ثوانٍ، ثم اضغط على الزر بشكل متكرر لتحديد الساعة على 24 أو 12 ساعة.
 - 2 . أدر قرص TIME/WEIGHT/AUTO/POWER لضبط رقم الساعة.
 - 3 . اضغط على زر CLOCK/TIMER أو START/+30 SEC مرة واحدة للتأكيد.
 - 4 . أدر قرص TIME/WEIGHT/AUTO/POWER لضبط رقم الدقائق.
 - 5 . اضغط على زر CLOCK/TIMER أو START/+30 SEC مرة واحدة للتأكيد.

ضبط المؤقت

- 1 . في وضع الاستعداد أو أثناء الطهي، اضغط على زر CLOCK/TIMER مرة واحدة.
 - 2 . أدر مفتاح TIME/WEIGHT/AUTO/POWER لضبط الوقت المطلوب. يتراوح الوقت من 10 ثوانٍ إلى 95 دقيقة.
 - 3 . اضغط على زر START/+30 SEC مرة واحدة للتأكيد.
- ملاحظة: عند انتهاء العد التنازلي، سيصدر صوت تنبيه لتذكيرك. أثناء العد التنازلي، يمكنك التحقق من وقت المؤقت بالضغط مرة واحدة على زر CLOCK/TIMER (الساعة/المؤقت). يمكنك إلغاء البرنامج بالضغط على زر STOP/CANCEL (إيقاف/إلغاء) عندما يظهر الوقت المضبوط مسبقًا.

الطهي بالميكروويف

- 1 . في وضع الاستعداد، اضغط على زر POWER LEVEL مستوى الطاقة) بشكل متكرر لتحديد مستوى الطاقة.
 - 2 . أدر قرص TIME/WEIGHT/AUTO/POWER لضبط وقت الطهي. يتراوح الوقت من 10 ثوانٍ إلى 95 دقيقة.
 - 3 . اضغط على زر START/+30 SEC لبدء التشغيل.
- اضغط على زر POWER LEVEL مستوى الطاقة) لتحديد مستوى الطاقة:

الطاقة (العرض)	اضغط على POWER LEVEL	الطاقة (الشاشة)	اضغط على POWER LEVEL
(P-40) %40	7 مرات	(P100) %100	مرة
(P-30) %30	8 مرات	(P-90) %90	مرتين
(P-20) %20	9 مرات	(P-80) %80	3 مرات
(P-10) %10	10 مرات	(P-70) %70	4 مرات
(P-00) %0	11 مرة	(P-60) %60	5 مرات
		(P-50) %50	6 مرات

ملاحظة: أثناء الطهي، يمكنك التحقق من مستوى الطاقة الحالي بالضغط على زر مستوى الطاقة.

الطهي السريع

استخدم هذه الميزة لبرمجة الفرن على طهي الطعام في الميكروويف بقوة 100٪ بشكل مريح. الطريقة الأولى:

في وضع الاستعداد، اضغط على زر START/+30 SEC (بدء/30 ثانية) بشكل متكرر لضبط وقت الطهي (كل ضغطة تزيد 30 ثانية، وحتى 95 دقيقة)، وسيبدأ الفرن في العمل تلقائيًا. الطريقة الثانية:

1. في وضع الاستعداد، أدر قرص TIME/WEIGHT/AUTO/POWER لضبط وقت الطهي. يتراوح الوقت من 10 ثوانٍ إلى 95 دقيقة.
2. اضغط على زر START/+30 SEC لبدء التشغيل.

وظيفة +30 ثانية

أثناء الطهي بالميكروويف والطهي السريع، يمكنك إضافة وقت الطهي بالضغط على زر START/+30 SEC، حيث يزيد كل ضغطة 30 ثانية، بعد أقصى 95 دقيقة. ملاحظة: لا يمكن إضافة وقت الطهي إلى قوائم التذويب بالوقت والتذويب بالوزن والطهي التلقائي.

إذابة الجليد بالوقت

1. في وضع الاستعداد، اضغط على زر DEFROST/TIME/WEIGHT مرة واحدة.
 2. أدر قرص TIME/WEIGHT/AUTO/POWER لضبط وقت التذويب. يتراوح الوقت من 10 ثوانٍ إلى 95 دقيقة.
 3. اضغط على زر START/+30 SEC (بدء/30 ثانية) للبدء.
- ملاحظة: أثناء التذويب، سيتوقف النظام مؤقتًا لتذكيرك بقلب الطعام، وبعد ذلك، اضغط على زر START/+30 SEC (بدء/30 ثانية) للاستئناف.

إذابة الوزن

يتم ضبط وقت التذويب ومستوى الطاقة تلقائيًا بمجرد برمجة وزن الطعام. يتراوح وزن الطعام المجمد من 100 جرام إلى 1800 جرام.

1. في وضع الاستعداد، اضغط على زر DEFROST/TIME/WEIGHT (إذابة/الوقت/الوزن) مرتين.
2. أدر قرص TIME/WEIGHT/AUTO/POWER لضبط وزن الطعام.

- 3 . اضغط على زر START/+30 SEC لبدء التشغيل.
- ملاحظة: أثناء التذويب، سيتوقف النظام مؤقتًا لتذكيرك بقلب الطعام، وبعد ذلك، اضغط على زر START/+30 SEC (بدء/30 ثانية) للاستئناف.

قفل الأمان للأطفال

يمنع القفل تشغيل الجهاز من قبل الأطفال دون إشراف.

للدخول إلى قفل الأطفال: في وضع الاستعداد، إذا لم يتم إجراء أي عملية لأكثر من دقيقة واحدة، سيدخل الفرن تلقائيًا في وضع قفل الأطفال وسيضيء مصباح مؤشر القفل. في حالة القفل، يتم تعطيل جميع الأزرار.

للإلغاء: في وضع قفل الأطفال، افتح وأغلق باب الفرن مرة واحدة لإلغاء البرنامج وسيختفي ضوء مؤشر القفل.

الطهي التلقائي

بالنسبة للأطعمة أو أوضاع الطهي التالية، ليس من الضروري برمجة وقت الطهي وقوة الطهي. يكفي تحديد نوع الطعام الذي ترغب في طهيه بالإضافة إلى وزنه أو عدد الحصص.

- 1 . في وضع الاستعداد، اضغط على زر AUTO/COOK/REHEAT تلقائي/طهي/إعادة تسخين) بشكل متكرر لتحديد رمز الطعام.
- 2 . أدر قرص TIME/WEIGHT/AUTO/POWER لضبط وزن الطعام أو عدد الحصص.
- 3 . اضغط على زر START/+30 SEC لبدء التشغيل.

قوائم الطهي التلقائي:

الرمز	القائمة	ملاحظة
A - 1	قهوة (200 مل/كوب، 1 - 3 أكواب)	تعتمد نتيجة الطهي التلقائي على عوامل مثل تقلبات الجهد الكهربائي وشكل وحجم الطعام وتفضيلاتك الشخصية فيما يتعلق بدرجة نضج بعض الأطعمة وحتى مدى جودة وضع الطعام في الفرن. إذا وجدت النتيجة غير مرضية بأي حال من الأحوال، يرجى تعديل وقت الطهي قليلاً وفقاً لذلك.
A-2	البطاطس (230 جم/حصّة، 1 - 2 حصص)	
A - 3	إعادة التسخين (200 - 800 جم)	
A - 4	السّمك (200 - 600 غرام)	
A - 5	الفشار (99 جم)	
A-6	بيتزا (150 غرام، 300 غرام، 450 غرام)	

التنظيف والعناية

- 1 . أوقف تشغيل الفرن وافصل سلك الطاقة من الحائط عند التنظيف.
- 2 . حافظ على نظافة داخل الفرن. عندما تتناثر بقايا الطعام أو السوائل المنسكبة على جدران الفرن، امسحها بقطعة قماش مبللة. يمكن استخدام منظفات خفيفة إذا كان الفرن متسخًا جدًا. تجنب استخدام البياضات أو المنظفات القوية الأخرى. فقد تتسبب في ظهور بقع أو خطوط أو تلف سطح الباب.
- 3 . يجب تنظيف الجزء الخارجي من الفرن بقطعة قماش مبللة. لمنع تلف الأجزاء التشغيلية داخل الفرن، يجب عدم السماح بتسرب الماء إلى فتحات التهوية.
- 4 . امسح الباب والنافذة من كلا الجانبين، وموانع تسرب الباب والأجزاء المجاورة بشكل متكرر بقطعة قماش مبللة لإزالة أي انسكابات أو بقع. لا تستخدم منظفات كاشطة.

5. لا تستخدم منظف بخاري.
6. لا تسمح ببثلال لوحة التحكم. نظفها بقطعة قماش ناعمة ومبللة. عند تنظيف لوحة التحكم، اترك باب الفرن مفتوحًا لمنع تشغيل الفرن عن طريق الخطأ.
7. إذا تراكم البخار داخل أو حول باب الفرن، امسحه بقطعة قماش ناعمة. قد يحدث هذا عند تشغيل فرن الميكروويف في ظروف رطوبة عالية. وهذا أمر طبيعي.
8. من الضروري أحيانًا إزالة الصينية الزجاجية لتنظيفها. اغسل الصينية بالماء الدافئ والصابون أو في غسالة الأطباق.
9. يجب تنظيف الحلقة الدوارة وأرضية الفرن بانتظام لتجنب الضوضاء الزائدة. امسح السطح السفلي للفرن بمنظف معتدل. يمكن غسل الحلقة الدوارة بالماء والصابون المعتدل أو في غسالة الأطباق. عند إزالة الحلقة الدوارة، تأكد من إعادة وضعها في الموضع الصحيح.
10. قم بإزالة الروائح الكريهة من الفرن عن طريق خلط كوب من الماء مع عصير وقشر ليمونة واحدة في وعاء مناسب للميكروويف. ضعه في الميكروويف لمدة 5 دقائق. امسحه جيدًا وجففه بقطعة قماش ناعمة.
11. إذا احترقت المصباح الكهربائي، يرجى الاتصال بخدمة العملاء لاستبداله.
12. يجب تنظيف الفرن بانتظام وإزالة أي بقايا طعام. قد يؤدي عدم الحفاظ على نظافة الفرن إلى تلف السطح، مما قد يؤثر سلبًا على عمر الجهاز وقد يؤدي إلى حدوث موقف خطير.
13. يرجى عدم التخلص من هذا الجهاز في سلة المهملات المنزلية؛ يجب التخلص منه في مركز التخلص الخاص الذي توفره البلديات.

ةي نقتل ا تان اي بل ا

زتره 50 ~تلفوف 230-240V :ده جلا

طاو 1100 :لا خدال قردي

طاو 700 :جار خال قردي

زتره اغيم 2450 :ددرتلا



التخلص من الأجهزة والبطاريات



يشير الرمز الموجود أعلاه أو على المنتج إلى أن المنتج مصنّف كجهاز كهربائي أو إلكتروني وأنه يجب عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية أو التجارية الأخرى بعد انتهاء عمره الافتراضي.

تم إقرار التوجيه (2012/19/EU) الخاص بنفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE) لإعادة تدوير المنتجات باستخدام أفضل تقنيات الاسترداد وإعادة التدوير المتاحة لتقليل التأثير على البيئة إلى أدنى حد ممكن ومعالجة المواد الخطرة وتجنب زيادة مواقع دفن النفايات. اتصل بالسلطات المحلية للحصول على معلومات عن التخلص الصحيح من الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية.